

# La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

REDACCION....  
ADMINISTRACION COSTA, 2  
TALLERES.....

APARTADO CORREOS 140

TELÉFONOS:

REDACCION..... 1004  
CONFERENCIAS... 1707  
ADMINISTRACION. 422

Año IX

Zaragoza - Sábado, 14 de octubre de 1933

Núm. 2.480

ANTE LA LUCHA ELECTORAL

## El confusionismo que se derivaría de una denominación inconcreta

Las fracciones políticas representadas en el tristemente célebre Gobierno de Casas Viejas no se resignan así como así al ostracismo a que los ha llevado su desdichada gestión gubernamental. Hacen como que creen que hay una tremenda conjura en torno a ellos y cierran los ojos para no ver que la repulsa del país acompañará siempre su recuerdo, como cerraban sus oídos para no escuchar el anhelo de verlos alejarse del Poder, que surgía cada vez más ahincado y más convencido. (Esto de cerrar ojos y oídos al clamor popular no es en verdad muy democrático, pero...)

No se resignan, decimos, a verse irremediabilmente alejados de toda labor directriz y pretenden todavía imponer criterio, como en los días —tan felices para ellos— en que su opinión era mandato. Y así, un día salen diciendo que la Comisión parlamentaria de Responsabilidades no ha quedado disuelta al disolverse el Parlamento y otro día tratan de acogerse, ante la próxima lucha electoral, al comodín de la conjunción con partidos moderados a los que se han cansado de escarnecer de un modo cruel.

Tratan, por lo que se ve, los partidos fracasados del fracasado Gobierno de Casas Viejas, de ampararse en una candidatura con los demás partidos republicanos, ni más ni menos que en las elecciones anteriores, como si de entonces acá no hubiera ocurrido nada.

La pretensión no puede ser más ilógica. En la hora actual no es posible aceptar un confusionismo como el que crearía ese maridaje. No se puede y presentar una candidatura con un común denominador en la que figuren tendencias dispares. Ello no haría sino desorientar al público, que a estas horas tiene ya derecho a que se le diga qué orientación hay en cada grupo y qué visión del momento español tiene cada bando. Es preciso deslindar claramente las posiciones. Nada de emboscarse los fracasados, que tanto y tanto daño han causado a la República, en candidaturas sin especificación concreta. "Las cuentas claras", pedía ayer "El Sol" al hablar del momento político, en franca oposición a la coalición electoral que pretenden los grupitos de referencia.

Claro es que los otros partidos no van a caer en la candidez de permitir que se acojan a ellos las fracciones que el país ha repudiado bien ostensiblemente. Pero no estorba que se conozcan estos propósitos de tales fracciones, cuyo órgano en la Prensa defiende ya con donosas invocaciones, como si fuera lo más natural del mundo persistir por más tiempo en la confusión que crea el adoptar un lema único, para luego, al amparo de él, ir devanando sectarismos que, naturalmente, promueven una considerable desorientación entre los mismos que votaron.

Eso se ha terminado ya. Ahora no basta decir: "Candidatura republicana". Ahora hay que concretar qué clase de República es la que cada grupo propugna desde sus posiciones.

A la serie de grandes firmas que viene publicando en sus colaboraciones LA VOZ DE ARAGON— Benavente, Pérez de Ayala, Gómez de la Serna, Zamacois, Carrère, entre otras — agregamos mañana la del insigne escritor universal

PAUL MORAND

que publica una interesantísima crónica titulada

El secreto de las brújulas



La señorita Zarazaga, que presidió los Juegos Florales del día 12, rodeada de su corte de honor en el escenario del teatro Principal durante la fiesta.

(Foto. A. de la Barrera)

APUNTES DE TOROS

## El dibujante A calde Molinero, en "La Voz de Aragón"

Como en años anteriores, Alcalde Molinero, el joven artista tan brillantemente especializado en apuntes de toros, ha venido a Zaragoza para presenciar las corridas de feria.

Y, también como en años anteriores, trae el gran dibujante a las páginas de LA VOZ DE ARAGON sus maravillosos apuntes de las corridas, que una vez más acreditan su rica técnica, su prodigiosa y rápida percepción de los momentos culminantes de la fiesta y su buen gusto para estas bellas escenas de toros, tan difíciles de captar.

Al dar la bienvenida al prestigioso artista nos complace poder ofrecer a nuestros lectores los primorosos apuntes de las corridas de feria obtenidos del natural por Alcalde Molinero.

(Véase la información de la corrida de ayer en la página 9. Crítica de "Don Indalecio". Fotografías de A. de la Barrera. Apuntes del natural por Alcalde Molinero).

## La Jota aragonesa en las calles de Madrid



La Jota aragonesa ha sonado en las calles de Madrid. La ronda que organizó la Casa de Aragón puso en la capital de España el acento bravo del canto regional. ¡Ojalá que siempre suene así en Madrid el acento del alma aragonesa!

(Foto. Contreras y Vilaseca)

## Ante la Conferencia Económica Aragonesa

Los señores congresistas tienen que pasar a recoger sus tarjetas y localidades para la sesión inaugural que se celebrará mañana, domingo, a las once de la mañana, en el teatro Principal, por la casa de la Sociedad Económica, plaza del Reino, número 5, durante el día de hoy, sábado, de diez a una de la mañana y de cuatro y siete de la tarde. Aquellos congresistas que por venir de fuera no hubieran podido recoger sus localidades y tarjetas las tendrán, por toda la mañana del domingo, en la taquilla del teatro Principal, hasta que comience el acto; por tanto se les advierte para el buen orden de la organización.

\*\*\*

Mañana, domingo, a las dieciocho horas, se reunirá el pleno de la Conferencia para el reparto de secciones y que cada congresista, en la secretaría de la Sociedad, haga la oportuna indicación de a qué Sección desea pertenecer, y acto seguido podrán reunirse algunas de las secciones para su primer cambio de impresiones.

El lunes, 19, los señores congresistas visitarán el Centro Mercantil, siendo recibidos por su presidente y Junta directiva.

Las secciones se reunirán en los lugares y fechas siguientes:

"El turismo en Aragón": Sección Biblioteca de la Lonja, el lunes, 16, a las once de la mañana.

"Estadística económica de Aragón": Salón presidencia de la Económica, el lunes, 16, a las once de la mañana.

"Agricultura": Salón de actos de la Sociedad Económica, el lunes, 16, a las once de la mañana.

"Industria Aragonesa": Salón biblioteca de la Sociedad Económica, el lunes, 16, a las once de la mañana.

"Sistema de la distribución de la economía aragonesa": (Comercio y Banca), Cámara de Comercio, el lunes, 16, a las once de la mañana.

"Mancomunidad Hidrográfica del Ebro": Salón de actos de la Sociedad Económica, el lunes, 16, a las seis de la tarde.

"Territorio y población": Oficina de Infirmación de la Lonja, el lunes, 16, a las seis de la tarde.

"Demandas de los pueblos": (Ruralismo), Salón biblioteca de la Sociedad Económica, el lunes, a las seis de la tarde.

"Opinión aragonesa y Prensa": Salón presidencia de la Sociedad Económica el lunes, a las seis de la tarde.

"Participación aragonesa en la economía española": Salón biblioteca de la Lonja, el lunes, a las seis de la tarde.

"Sector fiscal": Oficinas de Información de la Lonja, lunes, a las once de la mañana.

EN AMBEL

## Un muchacho se fractura una pierna al caer de un trillo

Ayer ingresó en el Hospital provincial Pablo Aranda Sanjuán, de 4 años.

Presentaba fractura de la pierna izquierda, de pronóstico reservado.

Fue asistido por el médico de guardia, señor Borderas, y practicantes de servicio.

Según manifestaron sus familiares, se había caído de un trillo

RUNRUNEO

## Lo que dicen que se ha dicho

LA ETIQUETA

En la fiesta de los Juegos Florales que hubo anteayer, al situarse en el escenario las autoridades, el representante de la Comisión Gestora ocupó el puesto que, con arreglo a protocolo, correspondía al comandante general. Alguien que se dio cuenta de ello advirtió al mencionado representante su confusión, y en seguida apresuró a dejar el sitio a la autoridad militar.

Comentando luego esto en los pasillos del coliseo un viejo zaragozano contó que hace años ocurrió algo parecido con el motivo de un viaje que hizo a Zaragoza la infanta Isabel. El entonces capitán general vió con asombro, en un "lunch", que estaba ocupado su puesto. Con toda discreción se hizo el descentendido, conversando con unas monjitas que habían acudido a solicitar algo de doña Isabel. Pero un periodista observaba la escena y procuraba hacer que la atención de los organizadores del acto re-

cayese en aquel quebrantamiento de cortesía. Y, efectivamente, en la primera ocasión propicia que le brindó la conversación, consiguió lo que quería. Cuando doña Isabel preguntó al periodista si había estado alguna vez en Sevilla, el preguntado contestó: "Yo no, Alteza; aquí quien está más cerca de Sevilla es el general; ¿no se han fijado ustedes que está junto a Dos Hermanas?"

Aquel periodista era el famoso "Modestino", cuyo ingenio se recuerda siempre en Zaragoza con aplauso y con simpatía.

LOS PRESUNTOS CANDIDATOS

Anoche, en un café céntrico, entró un político local, de quien se dice si irá o no como candidato en las elecciones próximas. Un señor que, con varios amigos, tomaba café en el establecimiento, levantóse de su asiento y saliendo al encuentro del político le preguntó: —Pero, ¿es verdad, don Fulano, que va usted a las primeras Cortes ordinarias?

El interrogado, muy rápido, repuso: —No sé si iré a las primeras Cortes; de lo que sí le respondo es de que más ordinarias que las Cortes que se han disuelto no serán las que vengan.

UNA VISITA

## El proyecto de la tasa del trigo

MADRID. — Los exdiputados don Antonio Rojo Villanova y don Pedro Martín visitaron al ministro de Agricultura para reproducir la petición que hicieron a los ministros anteriores sobre la tasa del trigo.

Entregaron al ministro un proyecto relativo a la forma de distribuir los cincuenta millones de pesetas que había destinados en el crédito agrícola para la determinación de la tasa mínima escalonada, según el sistema que viene aplicándose en Francia.

Esta tasa tiene por base los datos de las secciones agronómicas que fueron pedidos por el anterior ministro señor Feced y se establecería automáticamente, con lo cual se evitaría que los agricultores acudan a los mercados donde hay exceso de trigo.

Los exdiputados agrarios salieron muy complacidos de su entrevista con el ministro, el cual les ofreció dedicar al problema la mayor atención.

EN PENAFLOR DE GALLEGO

### Es desvalijada una casa en las afueras de la barriada

En una casa sita en las afueras del barrio de Peñaflo de Gállego, habitada, con su familia, por Antonio Ferrer Val, pastor de oficio, se descubrió un robo.

Habían violentado la puerta de entrada a la vivienda durante la forzada ausencia de sus moradores, y se apoderaron de quinientas pesetas en billetes de Banco.

La Guardia civil practicó una detención para esclarecer lo acaecido.

### La Policía ha realizado sesenta detenciones

Continúa la Brigada de Investigación Criminal recogiendo "gente bien" atraída por las fiestas a nuestra ciudad.

Entre ayer y anteayer fueron presos sesenta.

Treinta fueron alojados en la Prisión provincial y otros treinta en el Albergue municipal.

DE LA PROXIMA CONTIENDA ELECTORAL

### Lo que dicen los candidatos: Don José Algora afirma que luchará sólo

Don José Algora, exdiputado de las Constituyentes y futuro candidato como republicano independiente en las elecciones próximas, nos ha hablado de cuál es su posición ante la lucha que se avecina.

He aquí sus manifestaciones:

—¿...?

—Voy a la lucha con entusiasmo por la ciudad y también por la provincia, como republicano independiente.

—¿...?

—Mi ejecutoria está bien reciente: En el "Diario de Sesiones".

Han sido muchas mis intervenciones en las Cortes Constituyentes.

Entre ellas destacan la oposición al Estatuto de Cataluña, la defensa de la Confederación del Ebro, el debate sobre los tristes sucesos de Casas Viejas, la impugnación de aumentos en los presupuestos de Guerra y Marina, la defensa de la ley de incompatibilidades, una interpección sobre el retorno a Zaragoza de la Academia General Militar y la concesión de una amplísima amnistía para delitos políticos y sociales.

—¿...?

—He tenido y sigo recibiendo ofrecimientos de todas clases y naturalezas.

Por ello voy a la lucha en las dos circunscripciones.

—¿...?

—Hay que desvirtuar el error concerniente: cómo se efectuarán las votaciones en Zaragoza y la provincia.

Se pueden votar a tres en la capital y cinco en la provincia; como voy solo creo que mi candidatura será incluida en otras por los electores, porque a todos he defendido, sin atender color político, en lo que se me pedía.

—¿...?

—En mis intervenciones respeté siempre opiniones y sentimientos de todos.

Defendí a los trabajadores sin mirar su aspecto sindical.

Para mí no hubo más jefe ni disciplina que mi conciencia.

—¿...?

—Se me quería incluir en una candidatura popular por Madrid, en otra por Barcelona y dos por Andalucía, pero sólo me interesa luchar por Zaragoza y sus pueblos.

—¿...?

—Dependerá de que en las candidaturas figuren nombres de solvencia.

Están equivocados los que crean que la votación sea como el 28 de junio de 1931, que se votó entonces en bloque.

Ahora el elector, desengañado, mirará a quién vota.

—¿...?

—He satisfecho mi anhelo de ser diputado, pero si deseo volver a las Cortes es para defender la concesión de una amplia amnistía y la vuelta a Zaragoza de la Academia General Militar.

## Colaboraciones de La Voz de Aragón

# NACIONALISMO FRANCÉS

Todo escritor francés es una especie de "commis voyageur" y propagandista de la gran materia prima nacional, de la mercadería francesa por antonomasia, del primordial artículo patrio de exportación: l'esprit yanquis. Y todo poeta francés es un caballero del ideal, del ideal nacionalista; un Bayardo sin miedo (sin miedo al ridículo) y sin tacha (sin tacha de tibieza francófila) cuyos actos y palabras van enderezados, consagrados paladina y ardorosamente a la mayor gloria, o, mejor, divinización de su dama, Francia (Geneveva, Juana de Arco o Mariana). Si nos fiamos de los autores franceses, Francia, desde Carlomagno hasta nuestros días, se ha mantenido siempre a la cabeza de la civilización, como exploradora avanzada, guía y maestra del espíritu universal. Todo avance o progreso de la cultura lo hubo de iniciar ella; y no sólo esto, sino que luego consiguió desinteresadamente esfuerzos

titánicos en arrastrar por el buen camino a los demás pueblos, remisos, morosos y retardatarios. Sin embargo, las cosas no sucedieron tal y como los franceses lo pretenden. Lo que históricamente hizo Francia—y por ello merece alabanza superlativa—fué, en punto a la cultura, poner en práctica el consejo de Quevedo: "Si quieres que las mujeres te sigan, no tienes sino ir andando delante de ellas".

En los varios y culminantes acontecimientos de la cultura europea (que nunca ha sido de origen francés, ya que la facultad característica francesa no consiste en la originalidad, sino al contrario, en la receptividad artística en el sentido de la forma; ni Francia, muchas veces, colaboró en la gestación de ellos), digo que en aquellos decisivos movimientos Francia acudió desolada al socorro de los vencedores, y no sólo se puso a la cabeza, como afortunada campeona, sino que ella misma se ciñó el laurel de la victoria. Ni la propia cultura de la época de Carlomagno, ni la escolástica, ni el canon caballeresco, ni el renacimiento, ni la reforma, ni la contrarreforma, ni el humanismo, ni el racionalismo, ni el enciclopedismo, ni siquiera la revolución, ni el romanticismo, ni el naturalismo, ni el pragmatismo, ni el relativismo, ni el cubismo y los otros ismos de nuestros días, han sido de origen francés. Pero los escritores franceses suponen graciosamente que cuanto existe en el mundo moderno se lo ha sacado algún francés de su cabeza. ¡Cuántos inocentes hispanos e hispanoamericanos creen lo mismo!

Paul Valery, un escritor francés tipo actual, dice que él se siente primero francés y luego hombre. A todos los grandes escritores de todos los tiempos y de todos los países—menos Francia, claro—les ha ocurrido sentirse y sentir—esto es, lamentar—lo contrario. De aquí que casi todos los grandes hombres (por algo en todas partes se les llama "grandes hombres") han debido padecer la íntima tragedia del divorcio o de la incomprensión frente a su país y su tiempo. En cambio, los escritores franceses (ante los cuales no exclamamos como de Shakespeare o de Cervantes: ¡qué gran hombre!, ¡qué hombre universal!, sino como de Racine o de Voltaire, y de todos ellos—salvo, quizás, Molière—¡qué francés

tan francés!, han rezumado, rezuman y rezumarán la plétora del orgullo patrio y de una especie de felicidad irreprimible porque Dios les discernió la prerrogativa de haber nacido franceses. Entiéndase bien: no niego que ese orgullo sea legítimo y laudable. Escuchemos a Víctor Hugo:

"...Si la tradición histórica importa a Francia no le importa menos la expansión liberal. La expansión de las ideas es la actividad típica de Francia. Francia existe por la tradición; por la expansión vive. Plegue a Dios que al recordar hace un instante lo poderosa y soberbia que era Francia hace treinta años no se me atribuya, ni por asomo, la intención impía de rebajar, de humillar o desalentar, por la insinuación de un pretendido contraste, la Francia del presente. Podemos decirlo con calma, sin necesidad de levantar la voz para una cosa tan sencilla y tan verdadera: Francia es hoy tan grande como siempre. Por su Prensa gobierna los pueblos; por sus libros gobierna los espíritus. Si ya no verifica conquistas, dominación por la guerra, posee en cambio la iniciativa, esa dominación por la paz. Francia es quien redacta el orden del día del pensamiento universal. Lo que ella propone es puesto inmediatamente a discusión por la Humanidad entera; lo que ella concluye hace ley.

...Las naciones prudentes que cuidan del porvenir tratan de hacer penetrar en su vieja sangre la fiebre útil de las ideas francesas, vacuna que inocula el progreso y preserva contra las revoluciones...

...Nada, pues, nada ha degenerado en nosotros. Francia sustenta siempre la antorcha de las naciones..."

Así hablaba Víctor Hugo ante los académicos franceses.

¡Envidiable! Digo la capacidad de ilusión de los franceses. En lo de reconocerse y proclamarse pueblo escogido y dentro de él, algunos ciudadanos, los escritores, confesarse humildemente inteligencias elegidas, la antisemita Francia saca inmensurable ventaja al pueblo de Israel y a sus profetas.

Y luego hablan—los franceses—del español altivo, del despectivo britano, del teutón insolente...

RAMON PEREZ DE AYALA (Reproducción prohibida).



EN LA FERIA

En el arco de entrada de la calle Costa, y a la vista del gasómetro, decía ayer una forastera:

—Aquello debe ser un tobogán o el tubo de la risa. ¡Vamos a ver si sacamos entradas!

EN EL FERIA DE GANADOS

—Pero, ¿también el carro se vende?

—Sí, señor. Cien duros...

—¿Si no fuera por la forma...!

—¿Anda, éste! Pues por eso me lo quito yo. Por la "forma agraria"...

EN LA EXPOSICION FOTOGRAFICA

—Un real la entrada. Es para fines de Beneficencia.

—Pero, ¿un "retrato" ya nos harán a mí y a los "mocetes"!

—Sí, sí. Pasen y elijan en los diversos modelos expuestos en el interior.

EN LA AVIACION

Al aterrizar uno de los aparatos militares se rompió el tren de aterrizaje de un "Niuport", saliendo ilesos los pilotos.

Pocos momentos después unos compañeros se dirigen a los del accidente, preguntando:

—No voláis ahora?

—¡Niuport!

—¿Y la avioneta?

—¡Se llamaba!

EN LA CALLE

Entre vendedores ambulantes:

—No sé si acierto. Me parece que dará más la gabardina que la corbata.

—Yo creo al revés. Hay que buscar el lazo a los compradores.

PATYNAZO

EN EL COSO

### Una niña es arrollada y lesionada gravemente por un camión

Al anochecer fué ayer atropellada por un autocamión, en el Coso, Carmen Tarantí Gracia, de 5 años, con domicilio en Boggiero, 59.

Fuó inmediatamente conducida a la Casa de Socorro, donde el médico don Julio San Pio, auxiliado por el practicante don Gregorio Martínez, le hizo una detenida cura.

Sufría contusiones en el cuerpo, desgarros en el cuero cabelludo y conmoción torácica de pronóstico grave.

Después de curada se le trasladó a su domicilio.

### La Inspección de Abastos decomisa una gran cantidad de huevos

La Inspección Veterinaria municipal ha detenido y decomisado 31.680 huevos, cuyas defectuosas condiciones de salubridad imposibilitaban su consumo.

Dichos huevos habían sido remitidos desde Barcelona, donde fueron burlados de la Inspección. Esta previno a las autoridades de otras poblaciones, dando lugar a que el servicio se realizara con la rapidez necesaria para evitar que fuesen dados al consumo aprovechándose de la mayor demanda habida con motivo de las fiestas.

Los industriales a que venían consignados auxiliaron eficazmente a la inspección, cooperando en la prestación del servicio y revisado de tamaña cantidad huevera.

### DEL GOBIERNO CIVIL

#### UN DONATIVO PARA LOS DAMNIFICADOS DE MARA

El gobernador civil, señor Ordiales, ha remitido al alcalde de Mara 500 pesetas.

Se trata de un donativo que hace el señor Ordiales en favor de los vecinos de Mara damnificados por las recientes tormentas tormentas.

#### LAS SANCIONES A LOS QUE ESCANDALIZAN EN LOS ESPECTACULOS

Manifestó ayer el gobernador a los periodistas que no condonaba multa alguna de las que imponía a cuantos promovían escándalos en espectáculos públicos o en la vía pública.

Indicó que cuantos dejen de satisfacer las multas que se impongan sufrirán en la Prisión provincial el arresto subsidiario.

Aseveró que está firmemente decidido a que los concurrentes a espectáculos públicos se comporten con todo respeto.

### GRAN HOTEL

Esta tarde, a la salida de los toros

### Té de moda 5 pesetas



INSTITUTO DE BELLEZA  
**VENUS**  
ONDULACION PERMANENTE  
TEÑIDOS Y PEINADOS  
Manifestación, 7 al 13 (esquina)  
plaza San Antón)

## SOLARES

LA MEJOR AGUA MEDICINAL Y DE MESA

**ALGO sin imitación ...**  
**nuestros modelos**

**ALGO notable ...**  
**nuestras confecciones**

**ALGO transcendental ...**  
**nuestros precios**

**ALGO definitivo ...**  
**nuestros gabanes**  
**Hechos mejor que**  
**muchos de medida**

## Fabril Manufactura del Vestido

Alfonso, 26 - Coso, 113 - Teléf. 4920-1052

# LA VIDA EN SOCIEDAD

**VIAJES**

Han regresado:  
 Del Santuario de Misericordia, don José María Royo Gimeno.  
 De Ejea de los Caballeros, don Francisco Mesa Holgado.  
 De Soto de Cameros, don Francisco Alcaya.  
 De La Almunia de Doña Godina, don José Gil.  
 De Tortosa llegaron D. Francisco y don Rafael Mur.  
 Han venido de Caspe los señores de Miravete con su sobrina la bella y distinguida señorita María Amparo Cortés.  
 En casa de la señora viuda de Marín (don Pedro) pasan los días del Pilar, procedentes de Madrid, don José Iribarren y su encantadora y bella hija Mari Tere.

**NATALICIO**

Ha dado a luz con toda felicidad una preciosa niña la distinguida señora del ginecólogo y profesor de la Facultad de Medicina don José Sancho Castellano, Milagros Domínguez. Nuestra felicitación a tan venturosos padres.

**ONOMASTICA**

Anteayer, festividad de la Virgen del Pilar, celebró su fiesta onomástica la bellísima señorita María del Pilar Royo Sagastizabal.

**ENFERMO**

Encuétrase gravemente enfermo el expresidente de la Diputación don Mariano Pin.

Todo el día de ayer fueron muchísimas las personas que desfilaron por su domicilio para interesarse por su estado.

Deseamos que haga crisis la enfermedad que padece don Mariano Pin y que pronto podamos celebrar la franca mejoría de tan destacada personalidad zaragozana.

**BODAS**

Han contraído matrimonio en Zarauz, en la iglesia de Santa María la Real, la bellísima y distinguida señorita Aosario Calvo y Rafael Manso de Zúñiga, de muy ilustres familias, siendo padrinos la excelentísima señora viuda de Manso de Zúñiga, madre del novio, y don Alfonso Calvo, hermano de la novia. Fueron testigos Miguel Xenia Damasco Sanmillán y Pablo Manso de Zúñiga, y de la novia don Cándido Calvo M. Xenia.

La novia, cuya elegante y distinguida figura realzaba la sencillez del traje, estaba bellísima.

El altar estaba profusamente adornado de flores blancas combinadas con luces eléctricas.

El señor vicario pronunció una elocuente y sentida plática, dando la bendición a los contrayentes.

Llamó extraordinariamente la atención la niña de cinco años Pilarita Manso de Zúñiga, sobrina del novio, que marchaba delante de ellos vestida de organdí azul; parecía salir de los jardines de Versalles, tocada con pámela de la misma tela y adornada de rosas; llenó su

cometido con el aplomo y seriedad del vaso. El niño Juan Carlos, sobrino de la novia, llevaba las arras en una bandeja de plata.

Terminada la ceremonia se sirvió en el Gran Hotel un espléndido "lunch".

Los novios salieron en viaje de luna de miel, que deseamos sea eterna, para París y otras poblaciones del extranjero.

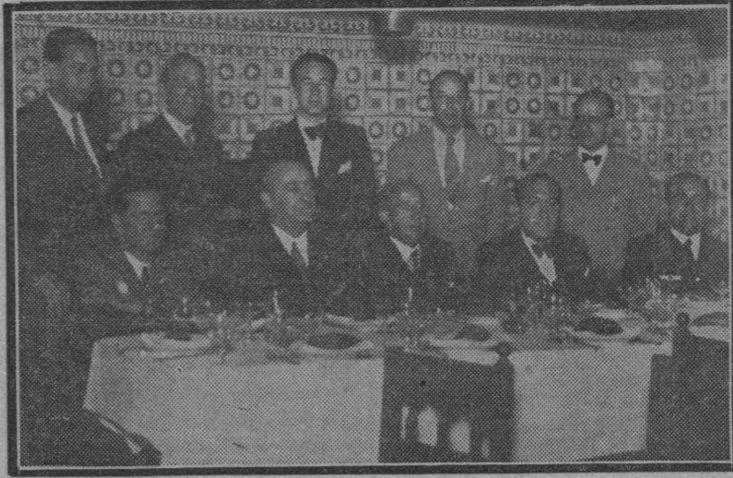
El pasado día 11, a las once y media de la mañana, se celebró en la iglesia de la Concepción de Caminreal el enlace matrimonial de la bellísima y distinguida señorita Cristina López Bruna con el rico comerciante don Julián Valenzuela Barrado.

Bendijo la unión el virtuoso sacerdote y notabilísimo poeta don Augusto Godoy, y fueron apadrinados por la bellísima señorita Matilde Valenzuela, hermana del novio, y don Pascual Villén, hermano político de la novia.

Después de las felicitaciones de rigor los novios, acompañados de una numerosa comitiva, se trasladaron a la Fonda de Roque, donde a las dos en punto camareros del Hotel Turia, de Teruel, sirvieron un espléndido banquete.

Las mesas, que ocupaban unos ciento treinta invitados y familiares, estaban adornadas con gran profusión de flores.

Durante el banquete la rondalla



En comida íntima los directivos del Aero Club Aragonés, dedicaron un homenaje al presidente de la Federación Aeronáutica Española, don Pío Muñoz, y a los representantes de la Dirección General de Aeronáutica, en la que se trataron asuntos de gran importancia para el porvenir aeronáutico de nuestra ciudad.

(Foto. A. de la Barrera)

de Monreal del Campo interpretó magistralmente el potpourri "Los Sitios de Zaragoza", y "La Jota de la Dolores", entre otras cosas de su variadísimo repertorio.

Entre los concurrentes a la ceremonia pudimos tomar los nombres de las simpáticas Pilarín Edo, Esther Gil, Maruja Bruna, Conchita Barrado, Angelines Arpal, Gene y

## A los practicantes aragoneses

Todavía conserva mi memoria los elogiosos comentarios de simpatía y apoyo que en la Prensa local vimos, por medio de sus redactores médicos, señores Fernández Aldama, Mateo Linares y Celma, los practicantes aragoneses con motivo de nuestra primera asamblea regional de practicantes rurales. Conserva, también, allueñas sabias y experimentadas lecciones que en conferencias nos dieron nuestros maestros, los doctores Horno Alcorca, Oliver y Algorta, que en aquella asamblea aportaron en favor nuestro su entusiasta colaboración para que nuestros actos resultaran más brillantes. No se me ha olvidado tampoco el ofrecimiento de los diputados médicos aragoneses don José Algorta y don Antonio Guallar, por si sus intervenciones pudieran ser útiles para conseguir nuestras conclusiones. Ni las emocionadas frases de nuestros profesor el doctor don Felipe Sáenz de Cenzano, al ver reunidos y como uno solo a sus alumnos de muchos años, y mucho menos el saludo que la noble ciudad de Zaragoza nos tributó por medio del representante de su digno Ayuntamiento, el doctor don Juan Antonio Sáinz de Medrano. Tampoco el ambiente de simpatía que durante aquellos nunca olvidados días respiramos en esa capital aragonesa. Al recordar todo esto pienso que entonces vivimos nuestra vida, y que habíamos llegado a la unión perfecta

de todos los practicantes primero, y a tocar el resorte de la consideración a los que moralmente tienen el deber de elevarnos al nivel que nos corresponde, después.

Tal vez esto último lo hayamos conseguido. Pero lo otro, esa unión noble y sincera, creo que no.

Por eso, pues, por parecerme que no estamos lo suficientemente comprometidos para continuar la comenzada campaña regeneradora de la más humilde de las clases sanitarias españolas, que somos los practicantes rurales, busco el apoyo que la Prensa diaria aragonesa me presta para, desde las columnas de sus periódicos, exhortar a todos los practicantes aragoneses a una unión imprescindible para conseguir ese anhelado bienestar social y económico que nos hemos propuesto. También para que los extraños perciban nuestra situación de practicantes rurales, ya que en aquellos días la opinión estaba con nosotros, simpatizaba con el crecido número de compañeros que desde la más escondida aldea acudieron a Zaragoza en aquellos memorables días 28, 29 y 30 de mayo.

Una conclusión de aquella asamblea, y que beneficiaba grandemente a los rurales, era constituir la Federación Aragonesa los tres Colegios Provinciales de Practicantes. Tres meses, como máximo, se dió para redactar el articulado del reglamento, por el cual había de regirse la naciente Federación. A última hora, y con prisas, se confecciona un primer estatuto, en el que se vea marcada-

mente personalismos, que han suscitado polémicas partidistas entre compañeros no rurales, entorpeciendo, y aún me temo destruyendo las probabilidades que había para que la Federación se constituyera con franco éxito. Desgraciadamente somos los rurales quienes más directamente sufrimos las consecuencias de estos antagonismos personales.

El más débil de los practicantes os pide ayuda para llegar a la meta de nuestras aspiraciones, en la inteligencia que no ha de quedar desairada tan justa petición, puesto que en ella se pide el concurso de todos, por y para el bien de todos.

Estamos en vísperas de una renovación profesional; olvidar ahora en estos momentos tan críticos los antagonismos sería una acción noble y meritoria en todos. Os lo suplica un compañero que cree que al hacerlo os habréis prestado un buen servicio a vosotros mismos.

PASCUAL NAYA  
 Practicante rural.

Berdún (Huesca).

## LA POLITICA LOCAL

### PARTIDO REPUBLICANO RADICAL

Mañana, domingo, a las once y once y media en primera y segunda convocatoria, respectivamente, celebrarán los asociados del distrito de San Miguel, en el domicilio social del partido, una Junta general.

## Una revista dedicada a Zaragoza

"¡TARARI!"—Hemos recibido el número extraordinario dedicado a las fiestas del Pilar, que es un verdadero alarde editorial e informativo.

Avaloran sus páginas interesantísimos artículos debidos a las firmas de mayor prestigio dentro del periodismo local, todos ellos cuidadosamente compuestos, formando marco admirable a sugestivas e interesantes fotografías artísticas.

"¡Tarari!" reproduce en su portada el cartel de festejos premiado este año, y lleva, además de una amplia e intensa información de toda España, un completo programa de los festejos de nuestra ciudad.

Recoge en sus cincuenta páginas las informaciones artísticas de mayor actualidad y los reportajes más curiosos y de tipos popularizados. Toda ella se halla impresa en excelente papel couché, llevando sus portadas de cartulina.

Reciba con estas líneas su director propietario, don León Vidaller, nuestra más entusiasta felicitación por tan magnífico extraordinario.

Advertimos a los colaboradores espontáneos que en ningún caso contestaremos a sus cartas ni devolveremos los originales que nos remitan; la enorme cantidad de trabajos que diariamente nos llegan hace imposible sostener correspondencia

## LAMPARAS BARATAS, A 70 CENTIMOS

- EN
- M. Pardina y Compañía, Coso, 72
  - Enrique Force, Cerdán, 25
  - David Fauste, Cinco de Marzo, 2
  - Joaquín Guiral, S. Jorge, 6 y 8
  - Pedro Aznárez, Radio Aficionado, Espoz y Mina, 26 duplicado

## IMAN ...

Ropas para todos

Depósito de las grandes Manufacturas

Plaza Lanuza, 16

(MERCADO)

TELEFONO 2949



LICOR  
**CAFEONA**

ANIS  
**FAVORITO**

FRANCISCO DIAZ Y C.ª

CARIÑENA

# DE MADRID Y PROVINCIAS

## DEL PAIS GUIPUZCOANO

**Se posesiona del cargo el nuevo gobernador, señor Cepas**

### LAS AUTORIDADES SE DESPIDEN DEL GOBERNADOR

SAN SEBASTIAN. — El gobernador civil, señor Benzo, fué visitado por el presidente de la Comisión gestora provincial, alcalde y otras personalidades locales, que fueron a despedirse por su próxima marcha a Madrid para posesionarse del Gobierno de aquella provincia.

### LOS EMPLEADOS MUNICIPALES ENTRAN PUNTUALMENTE A LA OFICINA

SAN SEBASTIAN. — El alcalde, señor Sasain, manifestó a los periodistas que el reloj control del Ayuntamiento había marcado la hora de entrada a la oficina de los empleados, que lo han hecho puntualmente. El alcalde se felicitó por esta prueba de disciplina y de orden.

### EL NUEVO GOBERNADOR, SEÑOR CEPAS, SE HA POSESIONADO DE SU CARGO

SAN SEBASTIAN. — El gobernador, señor Benzo, manifestó a los periodistas que el nuevo gobernador, señor Cepas López, es capitán de Intendencia retirado y afiliado a Acción Republicana, habiendo sido presidente del Comité de dicho partido en Avila.

Esta noche ha llegado el nuevo gobernador, señor Cepas López, que inmediatamente se ha posesionado de su destino.

### EL SEÑOR BENZO SE DESPIDE DE LOS PERIODISTAS

SAN SEBASTIAN. — Esta tarde el gobernador saliente, señor Benzo, se despidió de los periodistas, a quienes obsequió con un "lunch".

El señor Benzo marchará a Madrid a posesionarse del Gobierno de aquella provincia.

### NINO ARROLLADO POR UN AUTOMOVIL

SAN SEBASTIAN. — A última hora de la tarde un automóvil arrolló en la calle de San Martín al niño de cuatro años de edad Pedro Aramburu, que resultó con lesiones graves en el pecho y en la espalda.

Fuó trasladado a la Casa de Socorro.

### LAS OBRAS DEL PUERTO DE AGUINAGA

SAN SEBASTIAN. — El presidente de la Comisión gestora provincial estuvo en Orio visitando las oficinas de la Caja de Ahorros provincial.

También visitó el señor Castro las obras del nuevo puerto de Aguinaga.

### ACCIDENTE DE TRABAJO

SAN SEBASTIAN. — Cuando trabajaba en Lasarte el obrero pintor Antonio Illarrate, de 49 años, se cayó desde una escalera de cinco metros de altura.

Fuó trasladado a la Casa de Socorro, donde le apreciaron lesiones graves.

Después de curado ingresó en el hospital.

## EL CONSEJO DE MINISTROS DE AYER

### Se dedicó gran parte de la reunión al anteproyecto de concesión de la amnistía

**El Gobierno aconseja la necesidad de que los republicanos vayan unidos en la lucha electoral. — Se someterán a la Diputación permanente de las Cortes los créditos pendientes. — Aprobación de obras en diversos puertos. — Proseguirán las negociaciones comerciales con Francia**

### MANIFESTACIONES DEL JEFE DEL GOBIERNO

A las dos y cuarto de la tarde terminó la reunión ministerial, que había comenzado a las once de la mañana, en la Presidencia.

El jefe del Gobierno, al salir del Consejo, hizo a los periodistas las siguientes manifestaciones:

— Hemos dedicado la mayor parte del Consejo a estudiar el anteproyecto presentado por el ministro de Justicia para la concesión de la amnistía.

Después de ligeras modificaciones en el texto que nos ha sometido — agregó — se le ha autorizado para que lo convierta en proyecto de ley para discutirlo en momento oportuno.

Las líneas generales de este anteproyecto se les facilitará a ustedes el ministro de Justicia.

### EL GOBIERNO ACONSEJA LA UNION DE LOS REPUBLICANOS PARA LA PROXIMA CONTIENDA ELECTORAL

— Hemos hablado — dijo sonriendo — de política y se ha acordado autorizar a todos los ministros, excepto el de Gobernación, para realizar campaña electoral.

Claro — añadió — que dada la constitución del Gobierno, y con respeto a las ideas de cada uno, ha de tener como base la explicación de la necesidad de este Gobierno y la conveniencia de que en la mayoría de las provincias los republicanos vayan unidos, y en aquellas donde no pueda lograrse esta unión que la lucha no degenera en ruda oposición.

### LOS CREDITOS PENDIENTES SE SOMETERAN A LA DIPUTACION PERMANENTE DE LAS CORTES

— Se ha acordado — continuó diciendo — el señor Martínez Barrios — someter a la aprobación de la Diputación permanente de las Cortes los créditos pendientes para pago de horas extraordinarias al personal de Correos, alimentación de presos, funcionamiento del Ministerio de Comunicaciones y Tribunal de Garantías Constitucionales y adquisición de material ferroviario a la Siderúrgica del Mediterráneo.

He de hacer constar — agregó — que ninguno de estos créditos es iniciativa de este Gobierno; unos son del Gobierno que presidió don Manuel Azaña y otros del presido por don Alejandro Lerroux.

### SON DESMENTIDOS LOS RUMORES DE DESACUERDO EN LA APRECIACION DEL MOMENTO POLITICO

Un periodista preguntó al jefe del Gobierno si en la unión de los republicanos a que antes aludió iban incluidos los socialistas.

Y el señor Martínez Barrios respondió:

— Nosotros no imponemos candidatura, sino que aconsejamos, sean cuales fueren los puntos de vista, que se procure la unión.

No hay — agregó — las divergencias de que se ha hablado en el seno del Gobierno en lo que se refiere a la apreciación de los problemas políticos. No existe, como se ha dicho, esa diferencia sistemática de algu-

nos ministros con el resto del Gobierno.

Es decir, que este Gobierno sabe la hora de su muerte, pero no contará con ningún accidente en su camino. ¿Está claro?

### EL MINISTRO DE JUSTICIA ANUNCIA QUE FACILITARA EL PROYECTO DE AMNISTIA

Momentos después abandonó la Presidencia el ministro de Justicia.

A preguntas de los informadores dijo que las líneas generales del proyecto de amnistía las podrían recoger en su despacho oficial esta noche a las nueve, hora en que pensaba recibir a los periodistas.

### LA NOTA OFICIOSA

Fuó facilitada a los informadores la siguiente nota del Consejo:

**Presidencia.** — Autorizando la excepción de subasta para el arriendo del local con destino al Tribunal de Garantías Constitucionales.

**Justicia.** — Expediente de libertad condicional a favor de doce reclusos de distintas prisiones.

**Guerra.** — Disponiendo la modificación de la llamada a los reclutas del capítulo 17, a fin de que vengan en dos grupos en los meses de enero y julio de cada año.

Concediendo cruces del Mérito Na-

## DOUGLAS FAIRBANKS

**Prepara una película inspirada en el "Tenorio"**

### LAS ESCENAS SE FILMARAN EN ANDALUCIA

SEVILLA. — En el expreso de Madrid ha llegado el célebre actor cinematográfico Douglas Fairbanks. Douglas tiene el propósito de recorrer Andalucía para preparar el escenario de su próxima película, que se titulará "Adiós, don Juan", y que está inspirada en Don Juan Tenorio.

Esta tarde Douglas marchará en automóvil a Ronda.

val, con distintivo blanco, a un jefe y un capitán del Ejército polaco.

**Marina.** — Ascendiendo, por vacante, al teniente coronel médico don Luis Amallo Tortosa.

Idem a comandante médico a don Casiano Cornago.

Idem al teniente médico don José María Sánchez Tornel.

**Hacienda.** — Autorizando a los Ayuntamientos acogidos a las disposiciones del decreto de 18 de junio de 1930 para que puedan continuar recaudando los impuestos consignados a partir de 1.º de enero de 1934.

**Gobernación.** — Concediendo la cruz de primera clase del Mérito Militar, con distintivo rojo, al alférez don Francisco González y al teniente don Amancio Martínez, del Cuerpo de la Guardia civil.

Idem de tercera clase al teniente coronel don Sebastián Rojo.

Idem de segunda clase al teniente coronel don Gonzalo Conde.

Idem de primera clase a don Manuel Hervás Rodríguez, Todos ellos de la Benemérita.

**Obras Públicas.** — Rescindiendo la subasta de obras de reconstrucción del muro del muelle de Poniente en el puerto de Almería, por incumplimiento por parte del contratista, acordando que sean realizadas por administración con carácter de urgencia, dada la crisis obrera en aquella capital. El importe de estas obras asciende a 2.540.000 pesetas.

Subasta de las obras de prolongación del dique de Levante y refuerzo de los actuales en el puerto de Vinaroz. Tipo de subasta, 2.465.000 pesetas.

Idem de las obras de construcción del puerto de Gran Tarragal, en la isla de Fuerteventura, cuyo importe se eleva a 517.000 pesetas.

**Trabajo.** — El ministro dió cuenta del resultado favorable de las gestiones para conjurar el conflicto planteado en el ramo de Uso y Vestido de Madrid.

**Comunicaciones.** — Expediente 60-



**GOLOSAS**  
 Me me estás comiendo todos los Perlos de Aragón ZARA.  
 — Pero, si son tan ricos.  
 — Claro, como que están hechos de extracto puro del mejor regaliz de nuestra tierra.  
 — Apostamos algo a que también le gustarán al lector. Caja Ptas. 0,75.

**PERLAS DE ARAGON**  
**ZARA**  
 Fábrica de Regaliz, Apartado 247 ZARAGOZA

**IMAN...**  
 Repone hoy las existencias agotadas el día de su apertura

**Plaza Lanuza, 16**  
 (MERCADO)  
**TELEFONO 2949**

**¿Tiene Ud. hijos? ¿Desea tenerlos?**  
 De cualquier forma le interesa.  
**SILLERIAS DE JUNCO - CANASTILLAS - COCHES PARA NIÑO**  
 Más de quinientos modelos diferentes  
**Calidad - Elegancia - Economía**  
 No olvide este nombre:  
**Pascual Gil García** - PINO, 6 (junto plaza Sas) y - Av. REPUBLICANA, 10 - Tel. 2026

**CINEMA GOYA**  
 MUY PRONTO, EL ACONTECIMIENTO ESPERADO SENSACIONAL DEBUT  
**ALFREDO RODE**  
 y sus 16 royal IZIGANÉS, protagonistas de la película **EL DANUBIO AZUL**  
 En vista del enorme interés que ha despertado este sensacional acontecimiento, se despachan localidades en taquilla

**Teatro Parisiana**  
 Gran Compañía de Comedia  
**AMALIA ISAURA y PACO ALARCON**  
 Hoy, sábado **DOS SOBERBIAS FUNCIONES**  
 A las seis y media,  
**La Prudencia**  
 Formidable creación de la Compañía  
 A las diez y media, el mayor éxito cómico del año:  
**Anacleto se divorcia**  
 Carcajada a rienda suelta  
 Risa a todo trapo  
 Pronto:  
**Los hijos de Dios**



TABLETA PURGATIVA DE **"Fenotartreina"**  
 = PURGANTE ALEMÁN =  
 SUAVE, ANTIBILIOSO Y DEPURATIVO EFICAZ  
 25 c. en farmacias

**FUERZA**  
**VIGOR**  
**BIENESTAR**  
**ALEGRIA**

**LAXANTE SALUD**  
 CONTRA EL ESTREÑIMIENTO Y LA BILIS  
 Grageas en cajitos metálicos precintados.  
 Pídanse en farmacias.

La seguridad de obtener esos bienes naturales con el Jarabe Salud, está demostrada combatiendo con éxito sin igual las múltiples enfermedades causadas por la debilidad general del organismo:

**Anemia, Neurastenia, Desgaste físico y mental, Afecciones medulares, Raquitismo, Consunción, Inapetencia, etc.**

Además de su fama bien conquistada durante medio siglo, tiene la garantía de estar aprobado por la Academia de Medicina. Debido a esto, es casi universal el aprecio en que se tiene al poderoso reconstituyente, Jarabe de

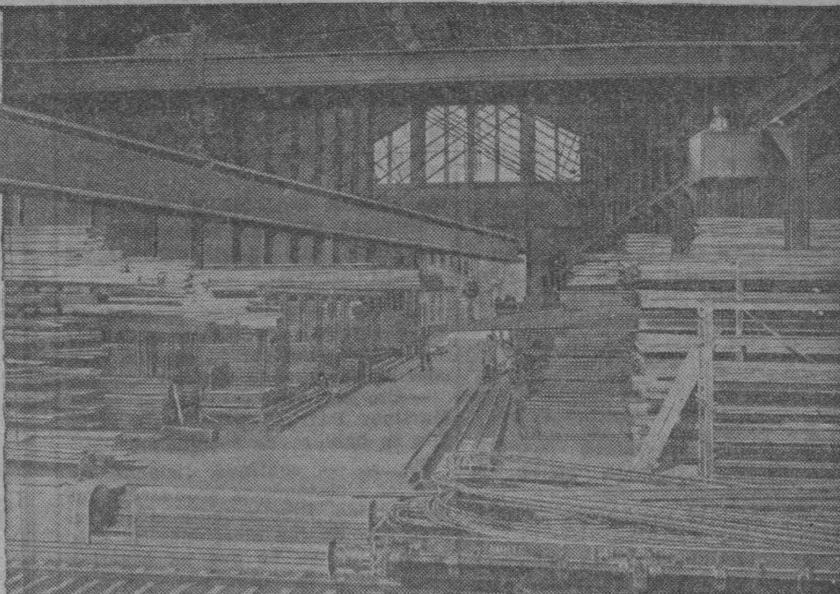
**HIPOFOSFITOS SALUD**  
 No se vende a granel.

# UNA ORGANIZACION PARA EL SUMINISTRO DE EL ACERO. FORMIDABLE ESQUELETO DE LA CONSTRUCCION MODERNA

él constituye la fuerza básica, y da permanencia a toda obra de ladrillo, piedra o cemento;

para sus casas, para reforzar graneros, almacenes, etc. pida VICAS, US, ANGULOS, TEE, REDONDOS para cemento armado y otros perfiles, en material de la más alta calidad, a

**IZUZQUIZA ARANA HERM. ZARAGOZA TELEF. 1840**



bre petición dirigida a la Dirección General de Trabajo por los obreros de la L. A. P. F., en solicitud de que se nombre Jurado Mixto por aquel Ministerio.

Resolviendo que compete la regulación del régimen de trabajo al Consejo de Administración de las líneas aéreas españolas, sin otro control en el ejercicio de sus funciones que el del Ministerio de Comunicaciones y en su caso el Consejo de ministros.

**Industria y Comercio.** — El ministro ha informado sobre el estado de las relaciones comerciales con Francia y se acordó, sobre las bases expuestas en su informe, que prosiga las negociaciones con dicho país.

**Instrucción Pública.** — Se aprobaron diversos expedientes de construcciones escolares.

**DURANTE TODA LA TARDE LOS PERIODISTAS INTENTARON EN VANO CONOCER EL ANTEPROYECTO DE AMNISTIA**

Los periodistas intentaron inútilmente durante toda la tarde conseguir del señor Botalla Asensi que anticipara las líneas generales del anteproyecto de amnistía.

El ministro se negó repetidas veces, por haberse comprometido anteriormente a dar la referencia del proyecto esta noche.

Parece que la discusión del proyecto en el Consejo fué muy extensa, pues se plantearon dos puntos de vista: uno de revisión absoluta de todos los delitos militares contra la República y otro de amplitud generosa en el perdón.

Desde luego la amnistía alcanzará a los delitos de Prensa, con amplio criterio para los delitos de carácter social.

Parece que también se discutió la oportunidad de conceder la amnistía por decreto.

## LA POLITICA AL DIA

### El fiscal de la República se querrela contra los señores Bugada y Largo Caballero

Las Juventudes republicanas apoyan la candidatura de un partido de izquierdas.-Van muy adelantados los trabajos para la unión de las derechas.-Toma de posesión de varios subsecretarios y directores generales

#### TOMA DE POSESION DEL SUBSECRETARIO DE LA PRESIDENCIA

MADRID. — A las doce de la mañana se ha verificado en la Presidencia del Consejo la toma de posesión del nuevo subsecretario, señor Torres Campaña.

Le dió posesión el subsecretario saliente, D. Publio Suárez, que pronunció un emocionante discurso.

El señor Torres Campaña le contestó agradeciendo las amables frases que le había dedicado y correspondiendo a ellas con sentidos elogios.

Asistió a la toma de posesión el alto personal de la casa.

#### EL DIRECTOR DE MARRUECOS Y COLONIAS SE POSESIONA DE SU CARGO

A las doce y media de la mañana el subsecretario de la Presidencia, señor Torres Campaña, dió posesión de su cargo al nuevo director general de Marruecos y Colonias, señor Alvarez Buyla.

El señor Torres Campaña pronunció un breve discurso, al que contestó el director general interino señor Luque.

Por último el señor Alvarez Buyla pronunció unas palabras diciendo que venía al cargo como técnico y que, por lo tanto, eran mejor obras que palabras.

Dió las gracias por las frases elogiosas del subsecretario y del director general interino, prestandose a colaborar en beneficio de España y de la República.

#### EL SEÑOR AZCARATE SE POSESIONA DE LA SUBSECRETARIA DE GOBERNACION

También ha tomado posesión el nuevo subsecretario de Gobernación, don Justino Azcarate.

Al acto asistieron el ministro, el subsecretario saliente señor Torres Campaña, los directores generales y el alto personal del departamento.

El señor Torres Campaña agradeció al personal la colaboración que

le han prestado durante su breve estancia en el Ministerio, e hizo grandes elogios de su sucesor.

Este agradeció las amables frases del señor Torres Campaña y dijo que esperaba el apoyo de todos para poder desarrollar la labor que se le ha encomendado.

Por último el ministro agradeció al señor Torres Campaña su colaboración en los pasados días y dedicó palabras de elogio al nuevo subsecretario.

#### POSESION DEL SUBSECRETARIO DE AGRICULTURA

Con las formalidades acostumbradas ha tomado posesión el nuevo subsecretario de Agricultura, exdiputado radical, señor Alvarez Mendizábal.

También se han posesionado los nuevos directores generales de Agricultura y Montes, respectivamente, señor Castillejos y Arozeo.

#### FANJUL QUERIA VISITAR AL MINISTRO DE LA GUERRA

En el Ministerio de la Guerra estuvo esta mañana el diputado agrario señor Fanjul, con objeto de visitar al señor Iranzo.

No pudo lograr su propósito por encontrarse el ministro en Consejo.

#### HACIA LA UNION DE LAS DERECHAS

El Comité de Enlace, nombrado ayer por la minoría agraria, se ha reunido en el Congreso.

Después de breve discusión se aprobaron las bases concretas que serán perfiladas en otra reunión con objeto de llegar a la unión de las derechas.

La ponencia será sometida mañana a la minoría en pleno.

#### LA CREACION DE UN PARTIDO DE IZQUIERDAS

En los Círculos políticos de izquierda se discutía esta tarde apasionadamente, aparte de las elecciones, del proyecto de crear un partido único de izquierda que recoja a los núcleos acogidos en diversos grupos de izquierdas.

Las Juventudes de Acción Republicana, radical-socialista y federal

han publicado una nota excitando a este propósito y convocando a una asamblea para resolver sobre el particular.

Los presidentes de las Juventudes desean que esta asamblea decida la creación de un gran partido de izquierda.

—Por el momento — decía uno de ellos — iremos a la federación y después a la fusión.

También éstos servirán de ejemplo y acicate a los partidos, pero si así no fuera ampliaremos los límites de edad para ingresar en las organizaciones con objeto de que éstas puedan recoger en ese único partido a todos los que estén conformes con dicha idea.

#### VERGARA, PARTIDARIO DE LA UNION DE LAS IZQUIERDAS

El exsubsecretario de Hacienda, señor Vergara, se ha mostrado partidario de la refundición de diversos grupos políticos de izquierda, no en una federación, sino en partido único.

Refiriéndose al próximo discurso del señor Azaña dijo que tendría gran resonancia.

Suponía que insistiría en los puntos de vista expuestos en Santander y en Valladolid sobre la creación de un partido de izquierdas.

#### COMO SE PREPARAN LOS PARTIDOS PARA LAS PROXIMAS ELECCIONES

Aunque han circulado algunas candidaturas para diputados a Cortes en las próximas elecciones, relacionadas con el partido socialista, parece que no son las que se presentarán por Madrid.

Desde luego, los socialistas han pensado en presentar una candidatura cerrada en esta capital.

El martes terminará el plazo de las antevoctaciones en virtud de la cual la Agrupación Socialista madrileña

## CINE VICTORIA

Hoy, sábado  
Grandioso éxito de JOSE MOJICA, con

# LA MELODIA PROHIBIDA

acompañado de Mona Maris, Conchita Montenegro y Romualdo Tirado  
Habla y cantada en español

## SALON DORE

UN EXITO GRANDIOSO

# CABALGATA

La película del siglo. — Un mensaje a la Humanidad.  
¡CABALGATA... de los años!  
¡CABALGATA... de acontecimientos mundiales!

¡CABALGATA... de la vida!  
La producción del siglo, con Clive Brook, Diana Wynyard y millares de figurantes.

Una genial película de la FOX, hablada en español por dobles

# IMAN

ROPAS PARA TODOS  
Obtiene la consideración del público porque sus tarifas crean riqueza

Plaza Lanuza, 16  
(MERCADO)  
TELEFONO 2949

### Cinema Alhambra

PRONTO: ACONTECIMIENTO UNCIO, DEFINITIVO  
La película más emocionante de la temporada

## El malvado Zaroff

Una película terrorífica  
Ambiente de tragedia, de miedo  
Algo que no olvidará nunca

## AMPLIACION DEL CONSEJO

### El proyecto de indulto es de gran amplitud

#### LA NOTA FACILITADA EN EL MINISTERIO DE JUSTICIA

MADRID. — En el Ministerio de Justicia han facilitado la nota anunciada a la salida del Consejo de hoy, respecto al proyecto de amnistía que fué discutido por el Gobierno.

En dicha nota se dice que el proyecto tiene gran amplitud y responde a los altos principios de humanidad y concesión jurídica, comprendiendo la amnistía todo lo generoso que permitan las características de esta institución graciable.

La amnistía afecta a la mayor parte de los delitos políticos y sociales, alcanzando sólo a los paisanos en los delitos de rebelión y sedición contra la forma de Gobierno.

Esto responde al criterio de que los militares y demás funcionarios públicos no pueden excusarse en ningún caso al atentar contra las instituciones que el país se ha dado libremente, abusando de la fuerza y utilizando armas que se les concedieron precisamente para su defensa.

En los delitos de opinión y especialmente en los de imprenta se llega al más amplio límite en la concesión de la gracia.

El indulto total o parcial deberá ser necesariamente promovido por el fiscal general de la República a instancia de los interesados y con in-

tervención del Ministerio de Justicia en aquellos otros tipos de delito que por no ser políticos y sociales requieren un examen previo de antecedentes y circunstancias y también para ciertos casos de actuación de Consejo de guerra contra paisanos, así como para delitos comunes en los delincuentes primarios en los cuales la pena impuesta no exceda de cierto límite.

El indulto sólo podrá ser parcial o será sustituido por conmutación de la pena previo estudio de los fiscales en los reos también primarios a quienes fué impuesta por el delito cualquier pena más grave.

Los plazos de rehabilitación se regulan en virtud de una escala, según la pena impuesta, que empieza en el plazo de un año y termina en el de diez.

Los indultos, conforme a la Constitución, serán concedidos o denegados por el Tribunal Supremo.

**OSTRAS** frescas, recibidas diariamente, las encontrará siempre en CASA USON, representante general de la UNICA casa que exporta a todos los puntos de España este sabroso marisco que se gusta en estado natural porque es más rico en albúmina animal y más rico en fósforo, hierro y yodo.  
¡Su delicioso sabor es inconfundible!  
En su mesa no deben faltar las exquisitas OSTRAS DE ARCADE, de fama mundial.

leña designará a quienes serán los candidatos a diputados a Cortes por Madrid.

Tampoco han podido dar las candidaturas que presentará el partido socialista ni si irán coaligados con otros partidos republicanos de izquierda.

Se anuncia también que don Indalecio Prieto presentará su candidatura por Bilbao y don Fernando de los Ríos por Granada.

El partido socialista se dispone a comenzar seguidamente una intensa propaganda electoral en toda España, en la que tomarán parte las figuras más destacadas del partido. Acción Republicana parece que irá coaligada con los radicales-socialistas independientes y otros partidos de izquierda.

Por Madrid presentará candidatura aislada, figurando en ella el señor Azaña.

Este también presentará su candidatura por Valencia.

Sus correligionarios se proponen presentar el nombre del señor Azaña en Barcelona, Albacete y otras capitales.

Parece que el señor Azaña no está dispuesto a que figure su nombre en la candidatura de Barcelona. El exministro señor Giral se presentará por Cáceres, aunque no está decidido porque, según ha manifestado a los periodistas, está dispuesto a dedicarse a sus actividades profesionales en el desempeño de su cátedra en la Universidad Central.

A pesar de que sus correligionarios confían en hacerle desistir de este propósito, el señor Giral está dispuesto a no presentarse.

**EL FISCAL DE LA REPUBLICA SE QUERRELLA CONTRA LOS SEÑORES LARGO CABALLERO Y BUGEDA**

El fiscal general de la República ha formulado dos querrelas ante la Sala segunda del Supremo; una contra el señor Largo Caballero por los conceptos vertidos en un discurso pronunciado en el Cinema Europa, en el cual atacó duramente al presidente de la República, y otra contra el señor Bugeda, por los mismos ataques en el mitin dado el día 24 de septiembre en el citado cinema.

**MANIFESTACIONES DEL JEFE DEL GOBIERNO RELACIONADAS CON LA CAMPAÑA ELECTORAL**

MADRID. — A las nueve de la noche recibió a los periodistas el señor Martínez Barrios.

Les manifestó que no tenía noticia alguna y que había hablado con el ministro de la Gobernación, el cual no le había dado cuenta de nada, lo que hacía suponer que la tranquilidad es absoluta.

Añadió que Su Excelencia el presidente de la República había llegado felizmente a Priego y había conferenciado con él por teléfono a las siete de la tarde.

Interrogado por los periodistas acerca de si comenzaría el domingo la campaña electoral contestó negativamente, agregando que el domingo saldrán algunos ministros, pero él pasará el día en San Rafael, in-

vitado por el señor Lerroux, pues en ese día celebra la esposa del jefe radical la fiesta de su cumpleaños.

—Yo continuó diciendo el señor Martínez Barrios — comenzaré la propaganda el día 22, visitando varias poblaciones y dejaré Sevilla para el final.

**EL SEÑOR MARTINEZ BARRIOS ESTIMA BENEFICIOSO QUE SE HABLE DE LAS PROXIMAS ELECCIONES**

El jefe del Gobierno preguntó a los periodistas qué noticias había. Los informadores le dijeron que sólo se hablaba de elecciones.

—Eso es bueno — dijo el señor Martínez Barrios—. Lo malo sería que se hablara de revolución.

Espero — continuó diciendo — que las elecciones se produzcan con normalidad. Precisamente el que se preocupe de las elecciones el país es un síntoma de que no ocurrirá nada, pues la trapacería electoral sólo puede hacerse cuando el país está inerte, pero cuando acude a los colegios electorales sólo queda tiempo para ir llenando las listas y recibir los votos.

El país dará su opinión, y aunque pudieran ser los resultados desagradables para algunos partidos siempre serán reflejo de la voluntad nacional. La República ha tenido como una de sus virtudes la de que en todas sus elecciones celebradas ha estado ajeno el Gobierno a la intervención del Poder público.

Los informadores le preguntaron si se adoptarían medidas de carácter judicial.

El jefe del Gobierno contestó que se darían algunas, habiéndose cursado órdenes a los gobernadores para que amparen en sus derechos a todos los candidatos.

Terminó diciendo que se dará la mayor extensión posible al ejercicio de la fe notarial en beneficio de los partidos pobres.



**Cuide usted su estómago porque es la base de su salud**

*Yo padecí también como usted, pero me curó el DIGESTÓNICO*

del Dr. Vicente

VENTA EN FARMACIAS

**DE LA PUGNA SOCIAL**

**Ya no se han registrado nuevas invasiones de fincas en Navarra**

**EL GOBERNADOR CONFERENCIA CON LOS ELEMENTOS PATRONALES Y OBREROS**

GIJON. — Hoy estuvo el gobernador civil entrevistándose con elementos patronales y obreros para tratar de los conflictos sociales pendientes.

Marchó bien impresionado de los mismos y anunció que en breve sería levanada la clausura a la Casa del Pueblo y los Sindicatos de la C. N. T.

**LA LABOR REALIZADA POR EL SEÑOR MATILLA. — EL ESTADO DE LOS CONFLICTOS SOCIALES**

CORDOBA. — El gobernador civil, señor Matilla, ha recibido un telegrama del ministro de la Gobernación, en el que dice que su sustitución en el cargo no reza con su prestigio político, ya que ha desempeñado el cargo a satisfacción de todos.

El señor Matilla está satisfecho de la labor realizada y de los agasajos de que ha sido objeto durante el tiempo que ha estado al mando de la provincia.

Añadió que había ordenado la reapertura de los Sindicatos, pues según le había comunicado el juez militar no había motivo para que permanecieran clausurados.

Agregó que el conflicto existente en Rute empeora, porque los obreros protestan de que los patronos no cumplen las bases.

En Montoro se han declarado en huelga los campesinos. En Alcolea y Moratalla han sido incendiados varios almares. En La Rambla ha sido detenida Carmen Roble, por incendiar un camión.

**EN ALGUNOS GREMIOS SE HA DADO POR TERMINADA LA HUELGA PARCIALMENTE**

TOLEDO. — Continúa la huelga general en la casi totalidad de los oficios.

En los comercios, cafés y bares se han reintegrado al trabajo muchos dependientes.

Ha sido detenido, por ejercer coacciones, un individuo llamado Pantaleón Romeo.

**EL BANCO DE ESPAÑA**

**Está descontado el éxito de la emisión de bonos del Tesoro**

**MANIFESTACIONES DEL SEÑOR MARRACO**

MADRID. — Se reunió el Consejo del Banco de España.

El gobernador del Banco, don Manuel Marraco, ha manifestado que, de acuerdo con el Consejo, se proponía auxiliar a los exportadores nacionales, ahora que existen restricciones en la salida de moneda en algunos países.

Para ello anunció que se pondrá de acuerdo con el Banco Exterior.

Acerca de esto el señor Marraco se felicitó de que fuera cambiado el espíritu del Banco de España en el sentido de conceder mayor apoyo a las actividades nacionales.

Dijo también que se habían ocupado de la próxima emisión de bonos del Tesoro. El Banco tiene hechos ya los preparativos y la suscripción se hará con absoluta normalidad, como las anteriores.

Repitió que el éxito de la operación está descontado, pues tanto las Cajas de Ahorro como la Banca privada se muestran propicias al empréstito, hasta el extremo de confiar en que será cubierto varias veces.

**HONROSA DISTINCION**

**El embajador de España en Estados Unidos, doctor "honoris causa" de la Universidad de Missouri**

**EL SEÑOR CARDENAS FUE MUY AGASAJADO**

MADRID. — En el Ministerio de Estado han facilitado una nota a los periodistas diciendo que el embajador de España en los Estados Unidos, don Juan Francisco Cárdenas, ha sido investido doctor "honoris causa" de la Universidad de Missouri.

El solemne acto tuvo lugar en el Auditorium de la Universidad.

Se rindieron honores militares al embajador español y asistieron a la ceremonia los profesores de todas las Facultades y más de mil alumnos.

Durante todo el día ondeó la bandera española en el pabellón central del edificio de la Universidad.

El señor Cárdenas pronunció un discurso en inglés sobre el tema "La cultura hispánica y los Estados Unidos", cuyo texto ha sido editado en inglés y en castellano.

Además del acto oficial el embajador español fué obsequiado con un banquete por el rector de la Universidad de Missouri, asistiendo más de trescientos comensales.

Durante la estancia del señor Cárdenas la Sociedad Hispánica dió una fiesta en su honor.

Allí habló nuestro embajador sobre la lengua y la literatura españolas.

**EL NUEVO GOBERNADOR: NIEGA AUTORIZACION PARA UNA REUNION**

TOLEDO. — Ha tomado posesión de su cargo el nuevo gobernador civil, don José María Vila.

Negó autorización al Comité de huelga para celebrar una reunión en el local de la Unión de Sindicatos, por considerar que el paro es ilegal.

**SE HA NORMALIZADO LA SITUACION EN NAVARRA**

PAMPLONA. — Según las noticias recibidas en el Gobierno civil, ha quedado restablecida la normalidad en los campos de la ribera de Navarra, no habiéndose registrado nuevos casos de invasión de fincas rústicas.

Hay tranquilidad absoluta en toda la provincia.

**LOS SUCEOS**

**Escandaloso robo durante el día en una joyería bilbaína**

**UN ENAMORADO DISPARA CONTRA SU CONTRINCANTE, MATANDOLO**

EL FERROL. — Manuel Sobrero y Severiano Fuentes requerían de amor a una bella muchacha de la localidad.

Celoso Manuel al advertir que la pretendida se mostraba inclinada a su contrincante le disparó cuatro tiros, matándolo.

**IMPORTANTE ROBO EN UNA JOYERIA**

BILBAO. — En la joyería propiedad de don Valentín Moreno, establecida en el número 15 de la calle del Correo, aprovechando la hora del cierre entraron dos individuos utilizando llaves falsas.

Los ladrones se apoderaron de 50.000 pesetas en alhajas y 500 en metálico.

**EL JEFE DEL ESTADO**

**Ha marchado a Priego**

**LE ACOMPAÑA UN AYUDANTE**

MADRID. — Su Excelencia el presidente de la República, acompañado de su ayudante señor Cueto, marchó esta mañana en automóvil con dirección a Priego.

**MACIA Y ALCALA ZAMORA SE SALUDAN CON MOTIVO DE LA INAUGURACION DE UN SERVICIO TELEGRAFICO**

MADRID. — Por la mañana se inauguró en Barcelona el gabinete telegráfico de la Generalidad.

En el momento de la inauguración el señor Maciá dirigió las primeras palabras que se transmitían al señor Alcalá Zamora, saludándole respetuosamente en nombre propio y en representación del pueblo catalán.

El presidente de la República contestó agradeciendo las frases afectuosas y teniendo palabras de cariño para Cataluña.

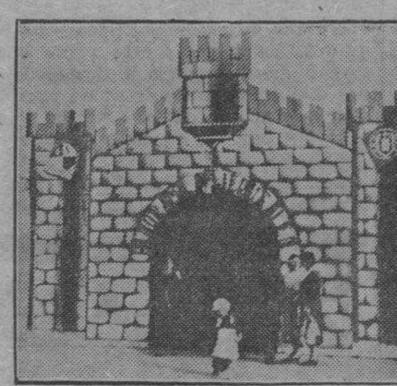
También el personal del gabinete telegráfico de la Presidencia de la República dirigió un saludo al señor Maciá y el personal del gabinete de la Generalidad rindió homenaje de admiración y adhesión al señor Alcalá Zamora.

**IMAN...**

**Demuestra siempre que sus precios están por bajo de los conocidos**

**Plaza Lanuza, 16 (MERCADO)**

**Teléfono 2949**



CASETA DEL PANORAMA DE JERUSALEN

**Panorama de Jerusalén**

Maravilla de mecánica y arte. 600 figuras moviéndose, pareciendo seres vivos, tal es la perfección, representando la vida de Cristo. Una novedad en todo el mundo. Abre todos los días, en la Feria, a las once de la mañana. Detrás de la iglesia de Santa Engracia.

**URALITA**

MATERIALES DE CEMENTO Y AMIANTO PARA LA CONSTRUCCION

**URALITA, S.A. D. Jaime I, 43.-Tel. 4103 - Zaragoza**

**Teatro GOYA**

Gran Compañía lírica del

**MAESTRO GUERRERO**

HOY Y MAÑANA, ULTIMOS DIAS

A las seis y media, el sainete cumbre

**Sole, la peletera**

Gran éxito de risa

A las diez y media, última representación de

**EL AMA**

El ama de las zarzuelas

Por los divos

**MARIA BADIA, LUIS SAGI VELA y CALVO DE ROJAS**

y ESTRENO del esqueje de zarzuela, de los hermanos Quintero,

**Las rayas de la mano**

Dirigirá la orquesta el maestro Guerrero

Sillones entresuelo, desde 2 pesetas

**MONUMENTAL CINEMA**

Conde Aranda, 32

HOY, VERDADERO acontecimiento ARTISTICO

EL MEJOR FESTIVAL DE JOTA DE LAS FIESTAS

**JOSE OIO**

El campeón indiscutible de nuestro canto regional

**FELISA GALE**

La cantadora favorita de los públicos. La voz de oro de nuestra Jota

**Joaquín Numancia**

El veterano cantador que ofrece a nuestro público la riqueza suprema de sus estilos

**PILAR SANCHO**

La revelación de esta temporada

Parejas de baile:

JOSE FERRERA, PILAR GALE, MANOLITA LIARTE y PEPITO GALE

Gran rondalla del Mtro. SANAMARIA

En la primera parte del espectáculo se proyectará la emocionante superproducción hablada en español

**EL CODIGO PENAL**

Una emotiva leyenda de los presidios que llega al corazón

Por MARIA ALBA y CALOS VILLARIAS

Tarde, a las 6 - Noche, a las 10

Precios populares

1'25 BUTACA - 0'60 GENERAL

## CONFLICTO RESUELTO

Los obreros del uso y del vestido retirarán el oficio de huelga

LOS PATRONOS HAN RECONOCIDO LAS BASES DE TRABAJO

MADRID. — Se ha facilitado una nota del Comité central del Sindicato de obreros y empleados de comercio diciendo que se reunió, a requerimiento del ministro de Trabajo y bajo su presidencia, con los patronos para ver de evitar el conflicto que se avecinaba al declararse la huelga en el ramo de Uso y Vestido.

Después de larga entrevista los patronos han reconocido la existencia de las bases del trabajo aprobadas y la obligación de pagar la diferencia de salarios entre los que perciben y los sueldos que se consiguen en dichas bases, mediante procedimiento que fijará el Jurado Mixto.

En su consecuencia ponen en conocimiento de todos los trabajadores del comercio en general haber quedado retirado el oficio de huelga.

Anuncian que convocarán a una asamblea extraordinaria mañana para dar cuenta de las gestiones realizadas y del éxito conseguido.

## DEPORTE VASCO

## FRONTON ARAGONÉS

## AVISO IMPORTANTE

El taquillero de frontón de la calle de Bilbao se encuentra abrumado de pedidos de localidades para el partido que el fenómeno de la mano Atano III jugará mañana, domingo, a las doce del día, él solo, contra Echay III y Mallavia I, y la Empresa, para evitar aglomeraciones y quejas de los rezagados, ha dispuesto que la taquilla para la venta del billete esté abierta desde hoy, de diez a una de la mañana, y una hora antes de las funciones de tarde y noche.

Se advierte también a los aficionados que hoy, a las once de la mañana, jugarán los colosos de mano Mondragonés y Kirru, acompañado el primero por Ulacia y el segundo por Aramburu; y que el domingo, por la noche, se celebrará la presentación del gran artista de la pala "Chiquito de Mallavia".

Para dicho partido de Atano III se han fijado precios que señalarán un cincuenta por ciento de rebaja de los que rigieron en su última actuación de San Sebastián, y en cuyo partido se batieron todos los "records" de entradas. Y a pesar del elevadísimo presupuesto que a la Empresa cuesta los partidos de estos días, sólo en este partido del maravilloso manista y en los de Abrego e Irigoyen se suprimirán los pases de favor.

## Frontón Aragonés

Sábado, 14, a las once de la mañana

Formidable partido de mano

Primer partido, a MANO

Kirru (Rubio)-Aramburu (rojos) contra

Ulacia-Mondragonés (azules)

Segundo partido, a CESTA

Martínez-Carmelo (rojos) contra

Cantabria-Unanue (azules)

TARDE, a las cinco

Primer partido, a CESTA

Verdasco-Marcu (rojos) contra

Aguirre-Iriondo (azules)

Segundo partido, a PALA

Gallarta III-Lecuona (rojos) contra

Narru II-Campos (azules)

Nota: En caso de suspenderse la corrida los partidos empezarán a las cuatro y media en punto.

NOCHE, a las diez y media

Primer partido, a CESTA

Chaparro-Hernani (rojos) contra

Urrutia-Echenique (azules)

Segundo partido, a REMONTE

Azpiroz-Iturain (rojos) contra

Lasa, Ostolosa y Zabaleta (azules)

La Empresa, a pesar de que el presupuesto de pelotaris es elevadísimo, sólo suprimirá los pases de favor los días en que jueguen los fenómenos Atano III, Abrego I e Irigoyen.

## NOTICIAS DE ULTIMA HORA

En Toledo hubo algunos desórdenes que fueron reprimidos por la fuerza pública

El Parlamento catalán no quiere aplazar las elecciones municipales.-El traslado de los restos de Blasco Ibáñez.-¿Se retrasará la Conferencia del Desarme?

## EN LAS MANIOBRAS MILITARES RESULTO HERIDO UN TENIENTE DE ZAPADORES

MADRID. — Procedente de Salamanca ha ingresado en el Hospital militar de Carabanchel el teniente del batallón de Zapadores Minadores don Alfredo Mateos, que sufre extensas quemaduras en los ojos y en las manos.

Su estado es grave. Se produjo las lesiones durante las maniobras realizadas al hacer explosión una granada.

## MANIFESTACIONES DEL MINISTRO DE LA GOBERNACION

MADRID. — El ministro de la Gobernación recibió esta madrugada a los periodistas.

Les dijo que al parecer se iniciaba una época sedante sobre todo en el orden público, pues cada día es más satisfactoria la situación.

Añadió que los telegramas de los gobernadores civiles le daban cuenta de que la mayoría de las huelgas que existían van solucionándose.

Anunció que mañana asistirá a la distribución de premios a la Guardia Civil, acto que tendrá lugar en el cuartel de Cuatro Caminos.

## SE ESPERA LA LLEGADA DEL NUEVO DIRECTOR DE SANIDAD

MADRID. — Mañana es esperado en Madrid el doctor Barri, nombrado para la Dirección general de Sanidad.

Seguidamente tomará posesión del cargo.

## SE INTENTA FORMAR UNA MANIFESTACION, QUE ES DISUelta POR LA FUERZA PUBLICA

TOLEDO. — Aprovechando el momento en que se organizaba la comitiva para trasladar al cementerio el cadáver de un camarero, un grupo de huelguistas intentó formar una manifestación, dando gritos subversivos.

Al llegar al lugar denominado Miradero, los guardias de Asalto dieron una carga, disolviendo a los manifestantes.

Las cargas hubieron de repetirse ante la insistencia de los revoltosos.

En la Casa de Socorro fueron asistidos un teniente, dos guardias de Asalto y un paisano, que presentaban erosiones leves.

En las primeras horas de la noche los huelguistas cortaron un cable de alta tensión, dejando a oscuras una parte de la zona central de la ciudad.

Una brigada de obreros trabaja con gran actividad para reparar la avería.

El gobernador civil ha recorrido las calles para informarse personalmente de la situación de la huelga.

## ATRACO A UN COBRADOR

BARCELONA. — El cobrador de una casa de manufacturas, llamado Guillermo Tomás, había cobrado en el Banco Hispano Americano pesetas 11.000, y se dirigía al establecimiento.

Al llegar a la puerta de la casa, del zaguán del almacén salió un individuo, pistola en mano, que le obligó a entregarle la cantidad que llevaba, y rápidamente se dió a la fuga.

## SIGUE LA HUELGA EN MATARO

BARCELONA. — El gobernador civil recibió esta madrugada a los periodistas, dándoles cuenta de que en Mataró se habían producido algunas alteraciones de orden público.

A la salida de un mitin los huelguistas se dirigieron en manifestación al Ayuntamiento, para hacer entrega al alcalde de las conclusiones de la asamblea.

El primer teniente de alcalde les rogó que se disolvieran, pero los manifestantes no atendieron el requerimiento.

Siguieron recorriendo la ciudad en manifestación y apedrearon un casino y el domicilio de un patrono.

La Guardia Civil tuvo que disolver a los manifestantes.

## SE RECHAZA EL PROYECTO DE APLAZAR LAS ELECCIONES MUNICIPALES

BARCELONA. — En la sesión del Parlamento catalán se discutió el proyecto aplazando las elecciones municipales.

Después de un largo debate, en el que se increparon los diputados, fué rechazado el proyecto por 33 votos contra 17.

## CHOCAN DOS CAMIONES, RESULTANDO MUERTA UNA MUJER

BARCELONA. — Comunican de Badalona que en la Avenida del 14 de abril chocaron dos camiones conducidos por José Vives y Blas Aguado.

A causa del choque resultó con gravísimas lesiones Carmen López Guardiola, que fué trasladada a un dispensario por unos transeúntes, falleciendo momentos después de ingresar en el benéfico establecimiento.

## LOS CONFLICTOS OBREROS EN CIUDAD REAL

CIUDAD REAL. — Los obreros electricistas han presentado el oficio de huelga para el día 21.

Los obreros agrícolas de Abenjar, afiliados a una Agrupación sindicalista, han presentado el oficio de huelga como protesta contra la actitud del alcalde. Piden el despido de los obreros forasteros y que la entrada al trabajo se haga por riguroso turno.

## PAULINO UZCUDUN EXIGE QUE SU ENCUENTRO CON CARNERA SEA A 15 ROUNDS

SAN SEBASTIAN. — Paulino Uzcudun ha exigido que su próximo encuentro con el campeón del mun-

do, Primo Carnera, sea a quince rounds en lugar de diez. Uzcudun ha recibido un telegrama de Roma aceptando dicha petición por parte de los representantes de Carnera.

En la semana próxima Uzcudun marchará a Roma.

## PREPARANDO LA CAMPAÑA ELECTORAL

TOLEDO. — El diputado agrario don Dimas Madariaga ha llegado a esta ciudad para dar comienzo a los preparativos de la campaña electoral.

Forma parte de la candidatura por la provincia y se propone recorrer diversos pueblos para intensificar la campaña.

## LOS NACIONALISTAS VASCOS NO SE PONEN DE ACUERDO

BIBAO. — El partido nacionalista vasco ha tratado de llegar a una inteligencia con otros elementos para las próximas elecciones.

El grupo minoritario, constituido por los más viejos nacionalistas, se mostró conforme con la unión de derechas en la forma propuesta.

Otro grupo más numeroso, integrado por la juventud de tipo separatista, se opuso a toda inteligencia en la que debían participar, además de los tradicionalistas, los elementos monárquicos de don Alfonso de Borbón.

## EL AYUNTAMIENTO CONCIERTA UN EMPRESTITO

ZAMORA. — En la sesión celebrada por el Ayuntamiento se acordó concertar un empréstito de 100.000 pesetas con el Instituto de Previsión y la Caja de Ahorros de Salamanca para dedicarlo a la reversión al Ayuntamiento del servicio de aguas potables.

## ASAMBLEA NACIONAL DE FARMACEUTICOS

CUENCA. — En el salón de la Diputación se ha celebrado la sesión de apertura de la Asamblea nacional de farmacéuticos, con la asistencia de trescientos asambleístas que representan a cuatro mil afiliados.

El alcalde leyó unas cuartillas de salutación a los asambleístas.

Después se reunieron éstos para tratar de las ponencias que se discutirán en las próximas sesiones plenas.

## SOLUCION DE UN CONFLICTO

PALMA DEL CONDADO. — Han sido puestos en libertad los miembros del Comité de huelga pertenecientes a la Casa del Pueblo y a la Confederación Nacional del Trabajo, los cuales han prometido retirar el oficio de huelga y ordenar a los trabajadores que vuelvan a sus puestos.

Se ignora si será levantada la clausura que pesa sobre los locales de ambas Sociedades obreras.

Los pequeños propietarios han reanudado sus tareas, esperándose que quede normalizada la situación.

## PARA TRANSPORTAR LOS RESTOS DE BLASCO IBAÑEZ

CARTAGENA. — Procedente de Cádiz ha llegado el acorazado "Jaime I", que zarpará el día 16 para Francia con objeto de recoger los restos del escritor Vicente Blasco Ibáñez.

## TAMBIEN EN ALMERIA PRETENDIERON ARREBATAR LA BANDERA HITLERIANA

ALMERIA. — Un grupo de extremistas incitó a unos muchachos de diez a doce años para que arrebataran la bandera hitleriana que ondeaba en el Consulado de Alemania con motivo de la Fiesta de la Raza.

Los muchachos se dispusieron a llevar a cabo tal propósito, utilizando una escalera, pero la esposa del cónsul, al darse cuenta de la maniobra, demandó auxilio, haciendo huir a los chicos.

El grupo de extremistas arrojó varias piedras, rompiendo los cristales del edificio.

La Policía ha detenido con este motivo a cuatro significados elementos comunistas.

## DETENIDO POR REPARTIR HOJAS SUBVERSIVAS

SEVILLA. — En el término de Lora del Río ha sido detenido Fran-

## UN DECRETO DE JUSTICIA

Nuevas normas para la aplicación de las quincenas

## INSTRUCCIONES A LOS GOBERNADORES

MADRID. — En el Ministerio de Justicia facilitaron también el decreto relativo a la imposición de quincenas.

El preámbulo justifica la adopción de tal medida por infracción de las leyes, mediante la cual ha venido privándose de la libertad a los ciudadanos sin las garantías y sin los derechos que tienen establecidas las leyes, especialmente por parte de los gobernadores que se dedicaron a imponer arrestos quincenarios como pago de multas impuestas a sancionar actos contrarios a la moral y decencia pública, falta de obediencia y respeto a las autoridades, etc., imponiéndolas en forma sucesiva que se traducía en verdaderas penas.

La parte dispositiva dice que cuando los gobernadores impongan sanciones aplicando la ley provincial dictarán resolución que se notificará a los interesados, expresando clara y concretamente el hecho que la ha motivado.

Contra la resolución del gobernador imponiendo multas y disponiendo la forma de pago podrá interponerse recurso en la forma que se determina y en el término de dos días.

El arresto supletorio por falta de pago de la multa en el plazo señalado será impuesto con arreglo al artículo 188 del Código penal.

La resolución será también motivada y se notificará al arrestado.

Los gobernadores enviarán al Ministerio de Gobernación copia de las resoluciones que dicten relacionadas con estas sanciones y certificación que acredite haber sido notificada al interesado, entregándole copia literal.

Los preceptos de este decreto son aplicables a todas las autoridades gubernativas que actúen con atribuciones de gobernador civil.

cisco Romero Blanco, que se dedicaba al reparto de hojas subversivas a los soldados que realizan maniobras en Montellano.

Ingresó en la cárcel.

## SE CLAUSURA EL INSTITUTO POR DOS DIAS

SEVILLA. — Esta mañana se promovió una reyerta entre dos numerosos grupos de alumnos del Instituto.

Uno de los grupos se declaró en huelga.

El director del Instituto ha clausurado las clases por dos días.

## IMPORTANTES MEDIDAS DEL GOBIERNO AUSTRIACO

VIENA. — El Consejo de ministros ha aprobado tres decretos importantes.

El primero se refiere a las medidas de defensa adoptadas contra el reparto en Austria de periódicos extranjeros que ataquen al Gobierno de Viena o a la independencia austriaca.

El segundo se relaciona con la prolongación del servicio en filas de los oficiales retirados llamados al servicio activo hace algunos meses.

La tercera disposición aplaza indefinidamente la celebración de elecciones municipales y provinciales.

## REGRESO DE HINDENBURG. — HITLER CONFERENCIA CON EL DELEGADO ALEMAN EN GINEBRA

BERLIN. — Ha regresado a la capital el mariscal Hindenburg.

Hitler ha recibido al embajador alemán que estuvo en Ginebra, quien le ha dado cuenta del resultado de su misión.

## QUEDAN EN SUSPENSO LAS NEGOCIACIONES PARA LOGRAR EL DESARME

GINEBRA. — El proyecto de resolución sobre el desarme que había sido redactado por representantes de Francia, Inglaterra y Estados Unidos, ha quedado abandonado a causa, principalmente, del silencio de Italia y de la actitud de Alemania.

## SE CREE CONVENIENTE RETRASAR LAS LABORES DE LA CONFERENCIA DEL DESARME

ROMA. — En los círculos políticos se estima que los trabajos de la Comisión general de la Conferencia del Desarme debieran retrasarse.

Se añade que las negociaciones para el desarme iban por buen camino, y no deben reanudarse sin haberse recibido contestación del Gobierno del Reich.

## Teatro Circo

Gran Compañía lírica de Luis Calvo, en la que figuran el eminentísimo barítono Marcos Redondo y el colorado tenor Juan Rosich

Hoy, tarde, a las seis y media,

## LUISA FERNANDA

por Clarita Panach, Pilar Badía, Queraltó y Arnó

Noche, a las diez en punto

Gran función a petición del público

## LA DOLOROSA

por Josefina Bugatto y JUAN ROSICH

## KATIUSKA

por MARCOS REDONDO, Clarita Panach y Juan Arnó

Mañana, domingo, tres escogidas funciones de tarde y noche

## GRAN TEATRO IRIS

Compañía Revistas Romea

Tarde, a las cuatro

## ¡GOL!

el campeón de las Revistas  
Cada gol un beso de  
MARGARITA CARBAJAL

A las seis y media

GRANDIOSO EXITO

## LAS TENTACIONES

La Revista del año

Noche, a las 10 y media,

## ¡GOL!

Cada gol un beso de  
MARGARITA CARBAJAL

EN EL PARQUE.—Salón de cine mudo: Tarde y noche, sesión continua,

MAGICA FUENTE LUMINOSA

### Dos notas sobre circulación por el camino de San José y Avenida de América

Recibimos las dos notas siguientes:

"Con motivo de las obras de pavimentación que se realizan en el Camino de San José queda interrumpida la circulación por dicha vía, estableciéndose la dirección de vehículos por el Camino de Herederos, parcelas de Comín y salida a la calle Carbó".

"Mañana domingo, y terminados los trabajos de pavimentación que se realizaban en la Avenida de América, quedará expedito el paso de vehículos por la misma".

### EL EXPEDIENTE SOBRE EL GASÓMETRO

### Existe un contrato lesivo para el Ayuntamiento

El señor Pérez Lizano, como instructor del expediente de responsabilidades relacionadas con la instalación del gasómetro, ha entregado al señor alcalde un escrito que, copiado, dice:

"A la Alcaldía:

Los que suscriben, designados por V. E. para la instrucción del expediente de depuración de las responsabilidades en que hayan podido incurrir los funcionarios municipales con motivo de la construcción de un gasómetro por la Compañía del Gas de Zaragoza, tienen el honor de someter a la consideración de V. E. que al examinar los antecedentes de las relaciones habidas entre el excelentísimo Ayuntamiento y la mencionada Empresa han hallado un contrato que regula dichas relaciones, y cuyos puntos fundamentales son:

1.º Que en 27 de septiembre de 1916 se suscribió un convenio entre el Excmo. Ayuntamiento de una parte, y la Compañía del Gas, de otra, sobre suministro de gas para alumbrado público y servicios municipales.

2.º Que en compensación a los precios especiales a que dicho suministro de gas se hacía al Ayuntamiento se eximia a la Compañía del Gas de Zaragoza de todo tributo, impuesto o arbitrio establecido o que pudiera establecerse como recurso del presupuesto de la ciudad, incluso el de Consumos, si llegara a plantearse nuevamente, sea sobre las primeras materias, sea sobre todos los productos, sin excepción, que la fábrica elabora o venda. Se exime también del impuesto de 120 por 100 que el Ayuntamiento retiene en todas las facturas.

3.º Dicho convenio se suscribió por plazo de diez años, a contar del día de su firma (1916), y se entendía prorrogado tácitamente de año en año, mientras una de las partes contratantes no lo denunciase con seis meses de anticipación.

4.º Que todas las demás cláusulas de dicho contrato son desfavorables al Ayuntamiento. Solamente la novena parece favorable, pero en el fondo no lo es, ya que se cede al Ayuntamiento el uso de unas farolas y palomillas que cuando se instalaron se denunció habían sido retiradas por inservibles de las calles de París en el año 1865, haciéndose responsable de su entretenimiento y conservación.

Lo expuesto, y otras circunstancias más que no son del caso exponer, forman en los que suscriben el concepto de que dicho convenio es altamente lesivo a los intereses municipales, ya que, no existiendo alumbrado público por gas desde 1918, no hay razón alguna que justifique su vigencia, que debió cesar en el año 1926.

Por todo lo expuesto someten a la superior consideración de V. E. se estudie la inmediata denuncia de dicho contrato y se exija a quien proceda responsabilidad por la negligencia que a juicio de quienes suscriben supone no haber informado en el año 1926 sobre su terminación, con el consiguiente quebranto a los intereses municipales, ya que merced a esa prórroga de contrato insólito la Compañía del Gas no satisface cantidad alguna al erario municipal.

Zaragoza, 13 de octubre de 1933.—  
Manuel Pérez Lizano, Juan López Conde. Rubricados".

Este escrito será cursado a la Comisión correspondiente por si hubiere lugar a tomar alguna determinación que se reflejara en el próximo presupuesto.



### Soliloquios de un futbolista

Hoy sí que nos vamos a reír a gusto.

En el fútbol pasa siempre esto: ríe mejor aquel que gana.

\*\*\*

¿No veis, compadres "plumíferos" de Pamplona?

Tanto insultar y tantas bravatas y tantas mentiras y tanto "hierro" en las reseñas para después... hacer el "indio" más completo.

\*\*\*

Ya vemos a los que achacaban a nuestro público el resultado del partido en Zaragoza.

Estarán escondidos, sin salir de casa, y es posible que tengan que enigrar de Pamplona.

\*\*\*

¿Qué inventarán ahora? ¡Ah, sí! Que el Zaragoza en Pamplona fué un huésped incorrecto, que no supo cumplir con su obligación de dejarse ganar por deferencia.

\*\*\*

Si dura una vuelta más esto de la Mancomunidad nos ponemos en cabeza.

Ya se lo dijimos a ustedes: el Zaragoza es así: o no da una o gana el campeonato.

\*\*\*

Tenía razón el entrenador. Era el nerviosismo natural de los comienzos de la temporada.

Ahora los chicos se han asegurado y ya podemos dejarlos salir solos fuera de casa.

\*\*\*

¡Pobre Osasuna! Siempre le toca perder con nosotros.

¿Qué dirá ahora Mateos, después de los flos que armó?

\*\*\*

¿No veis? No es cuestión de dinero el entrar en la Mancomunidad. Es cuestión de saber jugar para ir dejando atrás a los presuntuosos.

\*\*\*

El Zaragoza sigue la ruta del año pasado.

Llegará el final de temporada y será el "coco" de todos los campos españoles.

Y hasta es posible que ganemos el campeonato de España.

Para dejar mal a los periodistas de Pamplona.

\*\*\*

Hemos recibido una carta de un redactor deportivo de Pamplona que dice así:

"No hace falta que me echen ustedes a la piscina. Pienso ir un día de éstos y echarme yo solo, ahogándome y poniendo fin a mis sufrimientos. Imposible seguir viviendo así. Aquí todo el mundo se "chotea" de mí y soy el hazmereir de los aficionados".

¡A lo que conducen los ímpetus y la obcecación!

\*\*\*

Si les harían atrocidades a los chicos del Zaragoza dentro y fuera del "ecuánime" terreno de San Juan, que hasta el mismísimo Goicoechea, el hermano "plumífero" que armó el "goris" desde las columnas a él encomendadas, protesta en éstas del número ayer dado a la estampa de lo ocurrido "allí" el jueves.

El botón de muestra más gigantesco que darse puede, ¿no?



Los tres primeros clasificados en la prueba de natación "Travesta del Ebro". (En el centro Chicot, vencedor).

(Foto. A. de la Barrera)

Bueno, muchachos, paciencia, a consolarse y... ¡saludos a "Goico"! "

### Lo que fué el VIII Circuito de la Ribera del Jalón

Las más destacadas figuras del ciclismo hispano se aprestaron a luchar en esta importantísima carrera; entre otros, recordamos los siguientes: Luciano Montero, Cañardó, Bastida, Escuriel, Borrás, Alvarez, Destriux, Cardona, Pou, Mostajo, Cabestrero, Ginés, Dermít y el gran escalador Vicente Trueba con su hermano Manuel, que participaba por segunda vez en España en una prueba por carretera después de sus conocidos triunfos en la Vuelta a Francia.

Se dió la salida, neutralizada, a las 7:10 de la mañana de la plaza de la Constitución, y a las 7:25, previos los trámites reglamentarios, partió oficialmente la enorme caravana ciclista.

Produjeron "fort-fait" Bacheró y Figueras.

A los pocos momentos de carrera desmontó Mostajo para engranar la cadena, que se le había salido; en pocos segundos se puso en marcha y volvió de nuevo a desmontar por igual causa.

Al pasar por Casetas Bastida llevó el tren a buena marcha, formando los corredores una larga hilera. Enseguida se despegó un grupo; José Catalán al frente, con Bernardo de Castro, Ginés, David Pérez, Escuriel y Dermít fueron los primeros fugitivos. El segundo pelotón, conducido por Montero, los Trueba, Bastida y Cañardó, no se preocupó gran cosa de aquéllos, por los muchos kilómetros de carrera que todavía quedaban.

En Plasencia todos los rezagados, con Cardona a la cabeza, dieron alcance a los alejados. Ginés, Pérez, Pou y Alvarez sufrieron sendos pinchazos, debido al pésimo estado de la carretera.

A las nueve y media cruzaban por La Almunia de Doña Godina todos los corredores en larga fila, marchando a la cabeza Catalán, y Cañardó, entre los últimos.



Participantes en el Circuito de la Ribera del Jalón, en plena carrera. (Foto. A. de la Barrera)

Vicente Trueba, que hasta este pueblo no se había destacado, logró despegarse en la pendiente que hay hasta Cariñena, alcanzando hasta este pueblo dos minutos de ventaja.

Catalán y Cañardó, que habían iniciado la caza, se vieron obligados a abandonar por averías; por el mismo motivo, Mostajo, y por caída, Dermít.

El de Sierrapando fué alcanzando cada vez mayor ventaja; hubo momentos en que marchaba a una velocidad superior a 45 kilómetros a la hora. Por Muel la ventaja que llevaba era de cuatro minutos, ventaja que conservó hasta la terminación de la carrera.

Así se llegó al velódromo de Torrero, donde el numerosísimo público que aguardaba recibió la entrada de Trueba con una estruendosa ovación.

### Zaragoza Fútbol Club

Se nos ruega la inserción de esta nota:

"La Junta directiva tiene el gusto de participar a sus socios que, debiendo entrar en el partido de mañana, 15, contra el Unión de Irún, y del domingo, 22, contra el Tolosa, con recibo extraordinario de octubre, a estos partidos podrán ir acompañados de las señoras y señoritas que deseen, teniendo éstas entrada libre, pero bien entendido que las que vayan acompañadas de socios del Zaragoza F. C.

A fin de evitar aglomeraciones y molestias de última hora deben proveerse del recibo esta tarde, de siete a nueve; mañana, domingo, de diez a una, en la Secretaría del Club, y por la tarde, en la taquilla del campo".

### Del campeonato de España de velocidad

Esta tarde, a las tres y cuarto, comenzarán las eliminatorias de este campeonato, ante el que reina gran expectación.

Los mejores "pistards" de España se disputarán el triunfo sobre el cemento del velódromo de Torrero, y, por la fama de los participantes, ni que decir tiene que la reunión será interesantísima.

Los inscriptos son los siguientes: José Vázquez, de Zaragoza.

Miguel Llompart, de Palma de Mallorca.

Ricardo Ferrando, de Barcelona.

Luis Abad, de Zaragoza.

Juan Plans (actual campeón), de Barcelona.

Joaquín Iturri, de San Sebastián.

Alejandro Fombellida, de Irún.

Antonio Fernández, de Madrid.

### Campeonatos aragoneses de atletismo

Mañana, a las diez y media, en el campo de la Hípica (Delicias), cedido galantemente para dicho fin por el Arenas F. C., se celebrarán los IV campeonatos regionales de atletismo. Sobre el terreno, y en noble lucha, competirán los mejores especialistas de Aragón, todos ellos en inmejorables condiciones físicas y a lo que hay que añadir un desconocido entusiasmo.

El número de pruebas a celebrar y su orden es el siguiente:

400 metros, eliminatorias; lanza-

### Ha refrescado el tiempo a causa de las intensas lluvias de la montaña

Ayer y anteayer fueron los días iniciales del frío de esta temporada. Después de los buenos días de bonanza disfrutados se deja éste sentir más.

La causa de la baja rápida de temperatura es la intensa lluvia caída en el Pirineo.

El día de ayer se mantuvo despejado, pero de fuerte viento fresco y hacia requerir el gabán.

A pesar del tiempo, las calles estuvieron durante el día y la noche muy concurridas.

Seguramente será pasajero este frío inicial y volverán todavía los buenos días que todos los años hace para esta época.

### Los ladrones actúan

#### UN PISO "REVENTADO" EN LA CALLE DE SANTIAGO

En la calle de Santiago, número 32, piso 1.º, durante la ausencia de sus inquilinos, Brígida Marco y familia, entraron unos ladrones, que violentaron previamente la puerta de la vivienda.

Dejaron, tras un concienzudo registro, muebles y ropas en el mayor desorden, para llevarse un billete de Banco de veinticinco pesetas.

#### Y OTRO EN LA DE SAN LORENZO

Otros "cacos" operaron en la calle de San Lorenzo, número 31, 1.º, vivienda de Vicente Función Gómez.

Fracturaron la cerradura de la puerta de la habitación y consiguieron adueñarse de trescientas pesetas en billetes, que se guardaban dentro de un bolso en un armario de luna.

Dejaron desordenados los muebles y ropas al retirarse con su botín.

### Mañana se celebra la fiesta organizada por la Asociación de la Prensa

El entusiasmo que despertó entre la sociedad zaragozana la fiesta de noche que mañana ha de celebrarse en el Gran Hotel ha cristalizado ya en la demanda de tarjetas para la cena, verdaderamente extraordinaria.

Los nombres de muchas de las familias más conocidas de Zaragoza figuran ya en la lista y muchas también de las que se hospedan en el hotel, que amablemente han aceptado la invitación que se les hizo para honrar la fiesta con su presencia.

En el hall, donde ha de celebrarse la cena, se montará hoy una deslumbrante iluminación que por su tonalidad especial contrastará agradablemente con la luz blanca de la magnífica araña central.

Las tarjetas para la cena, al precio de veinticinco pesetas, comprendidos los vinos, con champagne y licores, podrán recogerse a partir de hoy en la contaduría del Gran Hotel.

Como fin de fiesta, a las dos y media de la madrugada, la gran bailarina del teatro Romea, de Madrid, Isabel Hernández, hará una breve exhibición de bailes regionales, y los populares humoristas pertenecientes al mismo teatro, Alady y Lepe, desarrollarán una graciosa charla.

Se recomienda que los encargos de mesas para la cena se hagan en el día de hoy.

### Las obras en el edificio de la antigua cárcel

El contratista don Antonio Martínez Estrada visitó al alcalde ayer mañana, dándole cuenta de haber quedado terminadas las obras de habilitación de la vieja cárcel de la calle de la Democracia.

El edificio de jabalina; 400 metros, eliminatorias; saltos de altura; final 1.500 metros; 100 metros, final; lanzamiento del martillo; 400 metros, final; triple salto y relevos 4 por 400 metros.

Los atletas deberán estar en el campo a las nueve y media de la mañana para recibir instrucciones de sus delegados respectivos y el dorsal correspondiente. Con el fin de que el numeroso público que desea presenciar tan bello espectáculo pueda hacerlo, se gestiona un servicio extraordinario de autobuses que partirán de la plaza de la Constitución.



# “VIRGEN SANTA, QUE PRINCIPIO!”

CON BARBA CORRIDA

Poco más de hora y media duró la corrida de ayer, y, pese a la brevedad, salimos todos con cara de veltorio. Tarde fría, ventosa, aburrimiento e indiferencia en las gradas, como consecuencia del poco acierto en el ruedo, pues si los toros no valían un real los toreros no llegaron a las dos gordas.

Y es que... nuestra diversión llevaba antes de manifestarse “media en las agujas”. La alegría de las corridas de esta temporada lleva un nombre: Domingo Ortega. Mejores o peores, de más o menos actualidad, los que le acompañan no cuentan con el interés de las masas. La gente, por esas grandes ferias, iba a ver a Ortega en pleno triunfo, plétórico de dominio y arte sobre los toros. Pero vino un alipio a la feria bilbiliana, le sacudió su gran cornada, y a las Empresas les desbarató el negocio, nada bueno en estos tiempos.

Un día nos dijeron:

—Barrera no viene. Le sustituyen Tal y Cual.

Y a la voz, serena y firme, oída a través del aparato telefónico le contestamos:

—¡Está bien!

Pero a las veinticuatro horas la misma voz, que ya no era la misma, nos anunció, temblorosa, que Domingo Ortega no venía, y, tras aquel aparato sin televisión, adivinamos un rostro compungido.

Mal negocio este de los toros. Exponer mucho dinero—dinero que hay que contar por miles de duros—para que, contra una buena voluntad en la organización, venga un manso de Alipio y haga atillas la buena madera de la taquilla.

No viene Ortega a las del Pilar y nos enfriamos todos. Hasta el tiempo. Que nos ofreció un día desahuciable, propio de las fechas en que las carteleras anuncian el “Tenorio”.

Quizá por eso, por asociación de ideas, la crítica de hoy lleva por título “¡Virgen santa, qué principio!”

Un “principio” como para quedarse inapetente.

## LOS QUE FUERON DE ENCINAS

No era corrida la de Esteban Hernández (antes de Encinas) propia para una de feria de la categoría de la nuestra. Corrida desigual, mal criada, con toretes muy chicos y sacudidos, se taparon algunos por su armadura corniveleta. Toro realmente de recibo hubo uno, el tercero, gordo, gacho de cuerna, que mejoró mucho durante la lidia. Los demás...

El primero, pequeño y bien armado, empujó muy bien en la primera vara, recargó hasta los tableros y derribó con brío. Permitted Villalta que el torillo se rompiera en el caballo, y él traía poder allí se lo dejó. En las otras dos varas, tomadas con alegría, ya no tuvo fuerza para derribar.

A la muleta llegó muy bueno y pronto.

El segundo, chico también, tomó bravillo tres varas, sin poder ninguno. Derrengado de los cuartos traseros, dobló varias veces, y al final llegó gazapón y con lidia incierta.

El tercero, fué el cornigacho bien criado, hizo una salida reservano, olisqueando los capotes y con síntomas de no ver de cerca, defecto que se acentuó por la “pruencía” de “Maravilla” para hacerse con él. En su quite Villalta destapó las condiciones del encinas en unos lances retorcidos,

pero echándose al toro por delante varias veces. Y de ahí hasta el tercio final mejoró y se hizo bueno el cornigacho, que si coceó y salió suelto en las primeras varas empujó en las dos últimas. En total, tomó seis y dió una caída.

El cuarto, pequeño y bastote, fué manso del principio al fin. Tomó tres varas y derribó en dos, y sólo “Mo-yano”, en un puyazo bajo, pudo sujetarle e impedir que se le fuera. Llegó manso a la muleta, pero sin mayor dificultad.

El quinto, zancudo, feote, fué un buey de tomo y lomo, que cumplió en cuatro varas y derribó en una. A manos de La Serna llegó reservano, con el hocico por el suelo, sin hacer caso ninguno del trazo rojo. Un mulo con cuernos.

Y el sexto, pequeño, flaco, corniveleto, se despachó con bravura en cinco varas, y, por ser última hora, apuntillaron un caballo. Para el matador no ofreció dificultades.

## NICANOR VILLALTA

Dió dos series de verónicas al salir el primero, y todas fueron de retorcimiento y zarabanda. Le abuchearon.

Ya está dicho que a la muleta llegó muy bien el torillo, pero Nicanor no quiso enterarse de ello. Encorvado, movido, atabierto, macheteó por la cara, tras de haber tenido que correr delante de su enemigo en algún pase. Al dar uno de sus “parones” resultó achuchado.

Entró con valentía a matar, con bastante buen estilo, y clavó media estocada muy buena que mató en seguida.

Y mientras unos aplaudían al matador otros silbaron al torero, que no había querido presentarse en escena.

En el segundo fué ovacionado en un quite, terminando con arrodillamiento y caricias en el hocico. Y también fué aplaudido calurosamente en el quite del toro de “Maravilla”, del que ya hemos hecho mención.

Tampoco ganó palmas al veroniquear de salida al cuarto. Y con la muleta también, como en el primero, se esparrancó y movió con macheteo por delante. La faena fué breve, pues en la primera ocasión, sin estrecharse, dejó media estocada ida.

Y, como antes, hubo palmas y hubo pitos... aunque callar hubiera sido lo más prudente y cómodo.

Las últimas palmas las escuchó como director de lidia, al obligar a un “mono” a que se retirase.

## VICTORIANO DE LA SERNA

Veroniqueó al primer chotejo que le tocó en suerte con precauciones y de tanteo en la primera serie. Y luego dió varios lances suaves, con media verónica final, muy ceñida.

Inutilizado el bicho, que se iba de manos a cada momento y no ofrecía peligro, pero tampoco lucimiento por el gazapeo y la incertidumbre, le muleteó suave, sacó varios naturales con la derecha pintureros y con temple, pero hubo de moverse y estar a merced del pequeño enemigo por las condiciones dichas. Media estocada cayó, yéndose en el viaje, y un descabello, dieron fin de la cosa. (Palmas y pitos).

En el mulo que le tocó en segundo lugar inició el muleteo desde muy



1: Villalta viendo morir a su primer toro. 2: La Serna en un lance a su primer toro. 3: “Maravilla” en la faena de muleta a su primer toro. 4: Cogida de un monosabio en el sexto toro.

(Apuntes del natural de Alcalde Molinero)

lejos, de pitón a pitón. Dió luego unos pases muy humorísticos, en que el boyazo se limitaba a mover la cabeza como figura de rinconera, y mató de un pinchazo caído y de media en los bajos. (Bronca).

En algún quite veroniqueó con su buen estilo; pero frío, prudente, desganao y como enfermo toda la tarde, no consiguió la aceptación del público.

Otro día será... si Dios quiere.

## “MARAVILLA”

Contratado en puesto de Ortega se le recibió con el mismo desagrado que en las casas se recibe al médico sustituto que envía el médico de cabecera.

Además como Antofito empezó su misión de mala manera, sin querer ir al toro, por si no veía o por si era manso, cuando salió con la muleta la gente estaba de uñas.

La primera parte de la faena, como el muchacho no había visto todavía que el toro estaba bueno, fué con

indecisiones y dudas. Se confió pronto en unos de pecho con la derecha, a favor de obra, y luego, después de dar tres naturales con la izquierda, seguidos, los dos primeros muy buenos, se adornó bien, se apretó más, y buscó el adorno con el pase afarado y otros de rodillas. (Ovación y música). En la faena hubo pases superiores, pero en el total sobraron interrupciones y faltó ligazón.

Por contera, mató “a plazos”. Un pinchazo sin soltar, otro en hueso, otro con pronunciado cuarteo, otro sin apretar nada, y un descabello. Siempre se perfiló fuera del pitón. (Muchas palmas y algunos pitos).

En el último veroniqueó valentón, forzando el toro, y acabó con media ceñidísima.

Nada con la muleta. Líneas por aquí y por allá, pocos deseos de hacer nada, muletazos con la derecha, yéndose al rabo, y lo antes posible dió media estocada desprendida e intentó siete veces el descabello. (Pitos).

En algún quite se apretó en tal cual verónica, pero con violencia, forzado. No nos gusta eso.

Como la temporada se le ha interrumpido varias veces le encontramos poco puesto con el toro, y sin alegría.

## UN “MONOSABIO” COGIDO

En la primera vara del último toro, éste fué contra un “mono” que se adelantó con oficiosidad, que venimos censurando todo el año y en todas las plazas.

La cogida fué muy aparatosa, pues el toro zarandó a su presa como si fuera un pelele, y hubo unos momentos de emoción.

La herida parece que no es grave. Pero vamos a ver si todos escarmientan en cabeza ajena y en propia, y dejan al picador que vaya solo al toro.

El reglamento está hecho para algo, ¿no?

## LAS CUADRILLAS

Tenemos anotados buenos puyazos a Atienza, “Aldeano Chico” y “Relámpago”.

Y buenos pares de banderillas a Galea, Paradas, Calavia y Manuel Navarro.

En la brega hubo bastante orden y compostura.

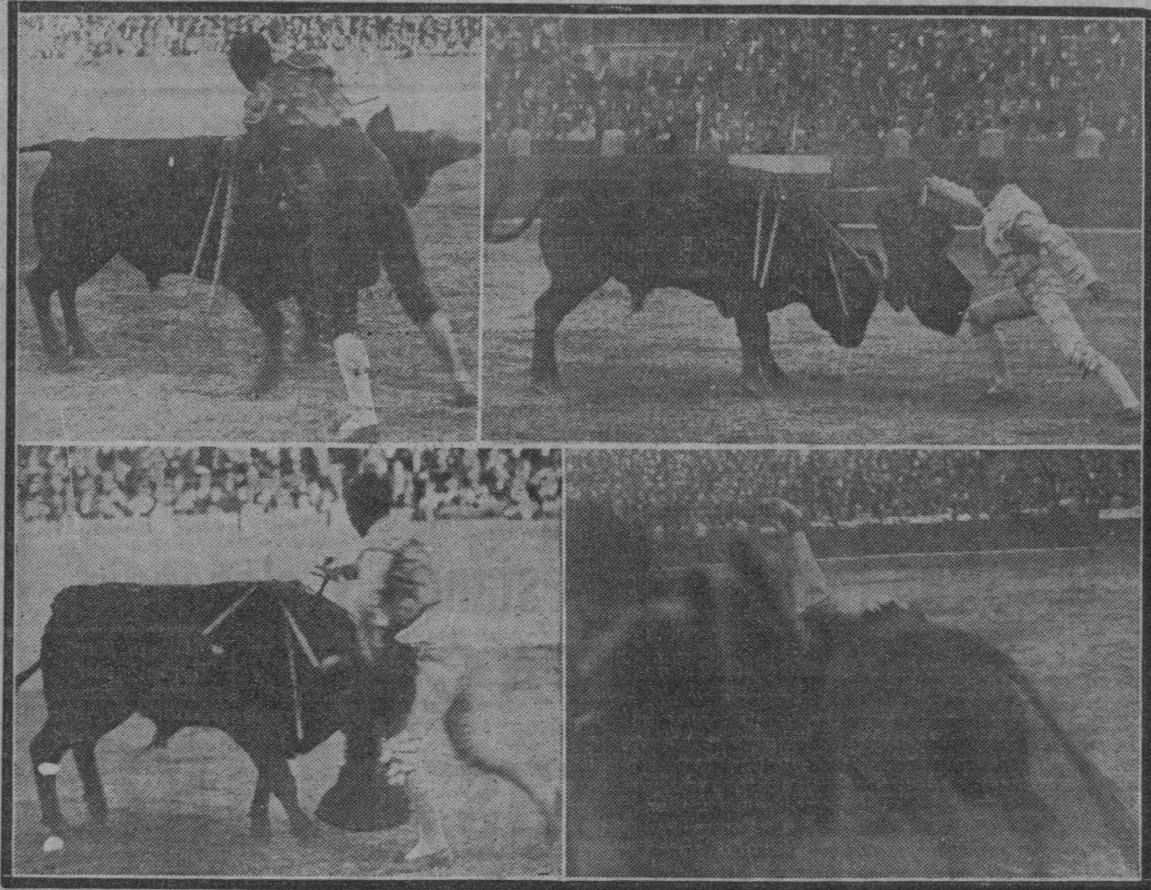
## DON INDALECIO

\*\*\*

## “DON VENTURA”, EN ZARAGOZA

Ha llegado de Barcelona, para presenciar nuestras corridas, el querido amigo y compañero “Don Ventura”. Sea bien venido.

Y sin salir de él... digamos que para la cena-homenaje, de que ayer dimos noticia, hay gran animación entre los “taurinos” locales y foras-



Villalta, La Serna y “Maravilla”, en tres de sus intervenciones durante la corrida de ayer. Abajo, en último lugar, la impresionante cogida de un “mono” por el sexto toro de la tarde.

(Fotos. A. de la Barrera)

ros más destacados, pues sabemos de muchos que ya se han sumado a la "idea".

Las tarjetas se adquieren en "La Viña P", en "Excelsior" y el Café Oriental.

**EL "MONOSABIO" COGIDO, CORNEADO Y VOLTEADO**

Durante la lidia del sexto toro ingresó en la enfermería de la plaza de toros, y fué curado por los médicos doctores don Luis Pérez Serrano y don Antonio Val Carreres, el "monosabio" Manuel Lacampa Miguel. Presentaba una herida producida por asta de toro en el tercio superior, cara antero-externa de la pierna izquierda.

Fuó calificada de pronóstico reservado.

**CARNICERITO DE MEJICO SUSTITUYE ESTA TARDE A ORTEGA**

Después de laboriosas gestiones para sustituir a Ortega en la corrida de esta tarde, con varios matadores de toros, ha sido contratado Carnicerito de Méjico.

Así, pues, el cartel de hoy queda de esta forma: Seis toros de Miura para Armillita Chico, Bienvenida y Carnicerito de Méjico.

**La sesión celebrada ayer por el Ayuntamiento careció de interés**

Ayer se reunió el Ayuntamiento en sesión ordinaria, que presidió el alcalde, señor Martínez Andrés, y a la que asistieron 24 concejales.

El secretario, señor Ibáñez Serrano, lee el acta de la sesión anterior, que se aprueba unánimemente.

**SENTIMIENTO DE PESAME**

El alcalde da cuenta del fallecimiento de un hijo del concejal don Luis Orensanz, y propone se haga constar en acta el sentimiento de la Corporación.

Así se acuerda.

**DICTAMEN RETIRADO**

A petición del señor Pérez Lizano fué retirado el dictamen proponiendo que el Ayuntamiento cobre directamente el arbitrio sobre vinos.

En un principio se opuso el señor Sarría Górriz, pero luego accedió a ello.

La tribuna pública, ocupada en su mayor parte por industriales a los que afecta la modificación del cobro de dicho arbitrio, queda casi desierta.

**EL COBRO DEL ARBITRIO DE VALLADO EN EL PILAR**

No se muestra conforme el señor Cavero con que se desestime la instancia del arquitecto señor Ríos, en que solicita la exención en el pago de arbitrio por colocación de vallas.

Defiende el dictamen el señor Sarría Górriz, sosteniéndolo en todas sus partes, por ser lo legal.

Puesto a votación el dictamen quedó aprobado por 22 votos contra 5.

**RUEGOS Y PREGUNTAS**

El señor Martínez Ortiz ruega se le dé cuenta de a qué concejales ha dejado de enviar bonos de los que se reparten entre los pobres con ocasión de las fiestas del Pilar. La Alcaldía le entera de que no ha enviado bonos a los tres concejales que más se distinguen por su ausencia del salón de sesiones.

El señor Aladrén ruega se conceda a los inspectores de Abastos el descanso dominical a que tienen derecho.

El señor Sarría Górriz ruega se traiga inmediatamente dictamen sobre la prolongación del Paseo.

No hubo mociones, resultando una sesión rapidísima.

**Gremio de Fiambres al por menor**

Se convoca a todos los agremiados que la lista del reparto de la contribución industrial del año 1933 se encuentra en el domicilio del primer clasificador, don Martín Molinos, domiciliado en la Avenida de la República, núm. 5, tienda, a disposición de los interesados hasta el día 20 del actual, y a las once de la mañana, en que se celebrará la Junta de Agravios, en la Patronal, calle del Coso, número 52, 3.º.

Zaragoza, 14 octubre 1933.

**Las niñas acogidas en el Preventorio del Cabezo Cortado**

Con motivo de una información publicada en un diario local—no ha sido LA VOZ DE ARAGON—, la Obra Antituberculosa nos envía un escrito, que encabeza así:

"Desvaneciéndose una falsa alarma". Dicese en ese escrito que la Comisión gestora ha llevado dos años de lucha continua para allegar fondos destinados a la Lucha contra la Tuberculosis.

La Dirección General de Seguridad ha enviado poco dinero y con el poco que había y los recursos que se han ido procurando se consiguió inaugurar el Preventorio del Cabezo, si bien con grandes dificultades económicas se ha conseguido también mantenerlo en funcionamiento.

Se agrega que como las niñas asiladas llevan catorce meses internadas y gozan de perfecta salud (algunas han engordado diez kilos) los señores Oliver y Bercial han estimado que a otros hogares humildes podía llevarse también el consuelo y el alivio de una carga.

Desde hace meses fueron ya seleccionadas diez niñas, para ser dadas de alta por su satisfactorio estado de salud, y ahora, en unión de otras, va a dejar su plaza para que otras niñas mucho más necesitadas disfruten de los beneficios de la Obra contra la Tuberculosis.

**FIESTAS Y VELADAS**

**CASA DE ANDALUCIA**

Hoy, a las diez y media de la noche, celebrará esta Sociedad un gran festival-verbena en su domicilio social.

Los señores socios pueden pasar a recoger las invitaciones para señoritas, sin las cuales no les será permitida la entrada en los salones.—LA DIRECTIVA

**EN EL CASINO ESPAÑOL**

Esta noche, a las diez y media celebrará este Casino un gran baile, con motivo de las fiestas del Pilar, en honor de sus socios y familias.

Amenizará el acto la insuperable orquestina "The Mirth Boys", que ejecutará los bailables más modernos.

Existe gran deseo por este baile de fiestas, que, como todos los organizados por este Casino, será el sitio de reunión de bellas señoritas.

**Se siente enfermo un septuagenario y fallece a los pocos momentos**

De Villafranca de Navarra llegó anteayer a Zaragoza, con varios amigos, Isidoro Navarro, de 74 años.

Fueron a comer a un bar de la calle del Cuatro de Agosto.

Isidoro se sintió repentinamente enfermo, y sus amigos le condujeron a la Casa de Socorro.

Los facultativos de guardia le prestaron toda clase de auxilios, que resultaron infructuosos.

Falleció el anciano de muerte natural, según dictamen médico, a los pocos momentos de su ingreso en el benéfico establecimiento.

Por orden del Juzgado de guardia el cadáver fué conducido al Depósito judicial.

**Un gran incendio causa daños de consideración en dos casas**

Un violento incendio se declaró en Zuera, que afectó a dos casas propiedad de don Pascual Pradilla.

Con gran decisión colaboraron en los trabajos realizados para localizar y extinguir el fuego autoridades locales, vecinos y Guardia civil.

A costa de grandes esfuerzos pudo ser dominado y extinguido el incendio, que causó pérdidas de gran consideración.

El alcalde, don Antonio Garulo, dió cuenta del siniestro al gobernador civil, y de que no fué precisa la utilización del servicio de incendios, que se había solicitado al Parque de Bomberos de Zaragoza.

**PEQUENOS SUCESOS**

**UN NIÑO ACOMETIDO Y LESIONADO POR UN PERRO**

En el Real de la Feria Rafael Jiménez Larrosa, de 8 años, fué acometido y mordido por un perro.

Le produjo una herida contusa, de pronóstico reservado, en el tercio inferior de la pierna derecha.

Fuó asistido por los facultativos de servicio en la Casa de Socorro.

**LA VIDA RELIGIOSA**

Santos de hoy.—San Calixto, papa y mártir; Evaristo y Prisciliano, hermanos mártires; Fortunata, virgen.

Cultos de Hoy.—Corte de María: Se hace la visita a Nuestra Señora del Buen Consejo, en el Seminario o Nuestra Señora del Remedio, en San Pablo.

En Santa Catalina, a las ocho, misa y sabatina, por la Asociación de Hijas de María.

En la capilla del colegio de Santa Ana, calle de Santa Catalina, a las ocho, misa y lectura de la novena a Santa Teresa de Jesús, por su archicofradía.

En los PP. Carmelitas, por la mañana, misa de la Virgen, y por la tarde, salve cantada, después del coro, y continuación de la novena a Santa Teresa de Jesús, por su Archipar de Padre carmelita.

En la Magdalen, de tres a cinco de la tarde, exposición del Santísimo y oraciones por la Acción Parroquial.

En la Santa Capilla del Pilar, a las diez, misa solemne, con música y sermón por el muy ilustre señor don Eduardo Estella, canónigo, y por la tarde, a las seis, rosario cantado por la capilla de la S. I. M.

En las Descalzas de Santa Teresa (Fecetas), a las cuatro y media de la tarde, principia el novenario a su santa titular.

En las Carmelitas de San José (Arrabal), a las cinco de la tarde, comienza la novena a su seráfica Madre Santa Teresa de Jesús.

Mes del Rosario.—Continúa en las iglesias y horas anunciadas ayer en esta sección.

En las Carmelitas Terciarias (ca-



**RON BACARDI TAXIS**

Para viajes y población llame al teléfono **4050**

**Servicio permanente día / noche**

---

**ARRIENDO**

Almacén con vía apartadero y un local propio para vaquería. Razón:

Avenida de Madrid, 83 pral.

**ABRIGOS :- IMPERMEABLES**

**Siempre en la brecha...**

Plumas de señorita .....	10 pesetas.
Abrigos de paño, de caballero .....	25 "
Pellicas de paño, de caballero .....	11 "
Abrigos niños, imitación cuero, forro de lana.....	10 "
Checos de goma para caballero.....	10 "
Capas goma para colegial, con capucha.....	6 "

En calidades buenas, ofrecemos estupendas colecciones, así como las creaciones de nuestra FABRICA.

**Nuestras ropas dan prestancia y elegancia**

**EXPORTACION**

**Manufacturas MURO**

**MARTIRES, 7 y 9**

lle de Cádiz), a las cinco y media de la tarde, los cultos de la sabatina.

Cuarenta Horas.—De ocho de la mañana a seis de la tarde, en las Descalzas de Santa Teresa (Puerta de Sancho).

Mañana, en la misma iglesia. Adoración Nocturna.—A las diez de la noche, en la capilla de Padres Agustinos, haciendo la vela el turno segundo (Innumerables mártires).

CONGREGACION DE LA INMACULADA Y SANTA LUCIA (MODISTAS)

Se avisa que la comunión de reglamento tendrá lugar mañana, domingo, a las ocho de la mañana.

En este acto se darán las asistencias que dan derecho a tomar parte en el sorteo para el veraneo próximo.

**De Comunicaciones**

LOS TELEGRAMAS DE FELICITACION Desde el día 14 de diciembre al seis de enero próximos se admitirán telegramas de saludos y felicitaciones por Navidad y Año Nuevo destinados al extranjero.

El minimum de palabras tasadas se fija en diez.

**NOTICIAS GENERALES**

ASAMBLEA DE INVALIDOS.—Se comunica a todos los inválidos que mañana, domingo, día 15, se celebrará una grandiosa asamblea, a las ocho y media de la mañana, en los locales del Partido Radical, sitos en la calle de Cuatro de Agosto, 27, 1.º (frente al Arco Cinegío).

En esta asamblea habrán de darse interesantes noticias en beneficio de todos, por lo que se os ruega asistáis o enviéis a alguna persona de vuestra familia.

Notas.—El local ha sido galantemente cedido por la Directiva del Partido Radical.

—Hemos de hacer público que esta comisión está desligada por completo de todo partido.

Os saluda a todos el delegado regional, Miguel Duaso Marcén.

GUARDIA MUNICIPAL.— En las Oficinas de la Guardia municipal se halla depositado un bolso de señora conteniendo varios objetos, que se entregará al que acredite ser el dueño.

ESCUELA OFICIAL MILITAR DE ZARAGOZA. — Dando principio en esta escuela el último curso de instrucción el próximo día 16, a las siete horas de la mañana, se pone en conocimiento de los señores matriculados y los que deseen matricularse para el mismo, al objeto de que asistan en dicho día y hora al local que ocupa la misma en el cuartel de San Lázaro (Arrabal), quedando cerrada la matrícula a las nueve de la mañana del mismo día.

NOTAS DEMOGRAFICAS.— Nacimientos: María Esteban Sanjuán, Avelina Miguel Pomar, Manuel Aguirón García, Angel Escanilla Martínez, Hilario Muniente Sender, Angel Ascaso Serrano, Jesús Torres Gómez, Mariano Godina Rebollo, Pilar Ortiz Gracia, María Teresa Fortuño Bergua, Fermín Prieto Roumier y Enrique Colmenero Vega.

Defunciones: Carolina Casanova, de ochenta años, Sixto Celorrio, 50; Candelaria Gufu, de catorce años, Monzalbarba, 29; Eusebio Val, de setenta y dos años, Turco, 16; Manuel Villanueva, de veintitún años, Hospital militar; Carmelo Mateo, de veintiséis años, barrio de Casetas, 27; Jerónima Castelló, de trece días, barrio de Casetas, 98; Pablo Alda, de veintitún años, López Allué, 10; Félix Sánchez, de treinta años, Carbó, 18; Joaquín Heredia, de cuarenta y seis años, Pizarro, 3; Fernando Cucalón, de treinta y nueve años, Hospital

**CIRCO FEIJOO**

Feria Huerta Santa Engracia

**HOY, SABADO, 14**

**3 REGIAS FUNCIONES, 3**

**4'30 y 6'30 tarde y 10'30 noche**

**EXITO de los divos de clowns**

**ALEX y FILIP**

**Mañana, domingo, tres funciones a las mismas horas.**

## LAS FIESTAS DE RICLA

Han terminado las tradicionales fiestas de Ricla, que se han celebrado con arreglo al programa anunciado, durante los días 7, 8, 9 y 10 del actual mes, las cuales han revestido este año una brillantez extraordinaria, divirtiéndose la gente horros en gran paz y armonía, que decimos por aquí. Y esto, ¿por qué?

Hace unos cuantos años nos reunimos a comer unos familiares y amigos en una célebre fonda de Zaragoza y a los postres el camarero que nos había servido, escuchando, sin duda, nuestras palabras de satisfacción y alabanza por lo bien que habíamos comido, acercándose, dijo:

—Don Fulano—uno de los comensales—, ¿a que no saben ustedes cuál es el mejor plato que han tenido?

El interrogado contestó seguidamente que para él el ragú; otro, seguidamente, dijo que la langosta; otro, otra cosa... En fin, todos los platos del menú fueron proclamados.

El camarero, que a todos iba haciendo signos negativos, dijo:

—El mejor plato que han tenido ustedes ha sido el apetito.

Y esta anécdota viene a cuento y relación de las pasadas fiestas de Ricla. Lo mejor de ellas ha sido el apetito de divertirse, que ha sido bien saciado.

Pero a todo ello ha contribuido el buen tiempo y el perfecto desarrollo del programa anunciado. La víspera hizo su presentación la banda de música de La Almunia, dirigida por el simpático y competente músico don Gregorio Gimeno, con un precioso pasacalle; y por la noche se celebró el primer baile público, amenizado por la banda.

El día 8, día de la fiesta en honor de la reliquia de Santa María Magdalena, al amanecer la banda nos despertó con una preciosa diana, la cual llamaría yo del punteado, por ser una pieza de música preciosa y difícil, con una serie de "revigüelos" que solamente músicos de gran competencia pueden tocar.

A las nueve y media se celebró una misa solemne, en la que ofició el se-

ñor párroco de la localidad, don Casimiro Marco, y cantada por las bellísimas y muy guapas señoritas de la localidad Carmen Canela, María y Conchita Guerrero, Luisa Vera, María Peyrona, Loreto Marqueta y Manolita Aznar, acompañadas al órgano magistralmente por el sacerdote, hijo de Ricla, don Julián Lou.

Capítulo aparte merece el sermón elocuentísimo, dicho por el muy ilustre canónigo señor Estella, de la diócesis de Zaragoza. Haciendo historia de Santa María Magdalena tuvo, sobre todo, dos momentos de una inspiración extraordinaria, hablando del deber, del sacrificio y de las pasiones, que aun relacionadas con la vida de Magdalena venían muy oportunamente a hacernos ver a los que aún no hemos renegado de nuestra fe cristiana que estos momentos de persecución y amargura tienen que ser contrarrestados por los buenos católicos por medio del sacrificio, del perfecto cumplimiento de nuestros deberes y del sacrificio de nuestras pasiones.

A las once de la mañana de este indicado día se celebró la fiesta de Homenaje a la Vejez, repartiéndose en el Ayuntamiento dinero entre los ancianos más necesitados de la localidad, acto que estuvo muy concurrido y durante el cual la banda tocó un precioso concierto.

A las tres de la tarde se celebró la primera corrida de novillos anunciada, durante la que los profesionales contratados, cuyos nombres no recuerdo, ejecutaron toda clase de suertes del toreo, con acompañamiento de bastantes revolcones y otros destellos del toreo improvisado, que hicieron pasar muy buena tarde al numeroso público que llenaba la plaza.

El día 9, por la mañana, la banda de música tocó una preciosa diana. Y a las diez, y con acompañamiento de la música, se hizo la colecta para el Santo Hospital, correspondiendo cumplidamente el pueblo de Ricla y forasteros, entregando sus limosnas para tan caritativo fin en las bandejas que llevaban las muy bellas señoritas María Peyrona, Carmen Canela, Josefina Mosteo y Rosario Romeo.

Por la tarde se celebró la segunda novillada anunciada, quedando los lidiadores a mayor altura aún que el día anterior.

El día 10, a las once, se celebró la anunciada carrera pedestre de concurso libre. Se inscribieron cuatro corredores, ganando el primer premio con gran facilidad el formidable corredor de Terrer Agapito Guillén, el cual se llevó también las tres primas del intermedio de la carrera; el segundo llegó Miguel Tejero, de Calatorao, y tercero, José Peris, de Zaragoza.

Seguidamente, en la carrera para corredores locales, se inscribieron cuatro y llegaron por este orden los tres ganadores: primero, Nicolás Domínguez; segundo, Antonio Carnicer, y tercero, Francisco Ramos.

Finalmente se corrió la carrera de la emoción: la de los mocetes menores de dieciséis años. Se inscribieron diez corredores, la mayor parte de

los cuales llevaban unos cuantos días de entrenamiento.

Fué una carrera muy emocionante, en la que se distinguieron notablemente los hermanos Miguel y Antonio Lausín; el primero dando la sensación de un corredor de unas facultades excepcionales, con un estilo propio que le permitió llegar el primero con gran ventaja sobre el resto, y Antonio Lausín, su hermano, que llegó el tercero, cuyo mérito consistió en ser un muchacho de unos diez años, con una diferencia de edad de cinco años sobre el resto de los corredores; llegó en segundo lugar Julián Lausín, y cuarto, Antonio Ibáñez.

Por la tarde se celebró la tercera y última novillada, haciéndolo muy bien los lidiadores y terminando el espectáculo con el general regocijo del vecindario y sin ningún accidente ni incidente.

Durante las tres noches de fiestas hubo sesiones de cine y los bailes del Casino y del Castillo estuvieron muy animados tarde y noche, con gran concurrencia de forasteros y del pueblo.

Terminaron las fiestas a las doce de este indicado día con una gran retreta, con la que se despidió la notable banda de música

## RADIOTELEFONIA

### PROGRAMA PARA HOY

Radio Aragón. — Sobremesa: Música variada (discos). Concierto por el dueto de la emisora. Cartelera teatral. Bolsa del trabajo. Boletín meteorológico.

Tarde: Selección de discos. Programa del radioyente (discos solicitados por los señores radioyentes adheridos a esta emisora). Noticias municipales.

Noche: Música selecta (discos). Concierto por el dueto de la emisora. Cotizaciones. Noticias de última hora (servicio especial y exclusivo de Radio Aragón).

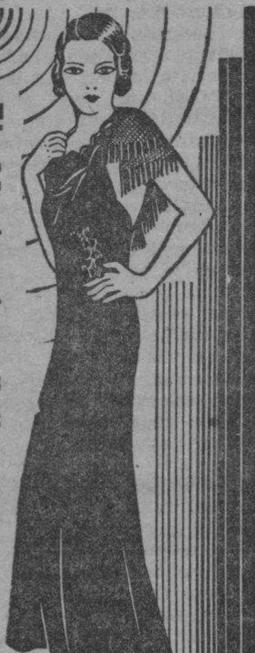
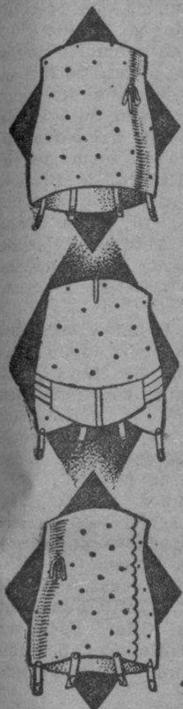
### PROGRAMAS PARA HOY DE LAS ESTACIONES ESPAÑOLAS

VALENCIA.—8: "La Palabra", diario hablado. 13: Audición variada. 13'30: Concierto. Cambios de monedas. 18: Concierto. 21: Noticias bursátiles y de Prensa. Crónica teatral. 21'30: Discos. Noticias.

SEVILLA.—8'30 a 9: "La Palabra", diario hablado. 13 a 15: Concierto. Flamenco. 21 a 23. Fragmentos de zarzuelas. Noticias de Prensa. Cotizaciones. Boletín meteorológico. Flamenco.

# LA SUPREMA

## Corsetería



### SEÑORA:

En beneficio de usted, mirando siempre por su bolsillo, no deje de visitar nuestra casa.

Hallará las mejores fajas de caucho por los precios más económicos.

¡NO CONFUNDIRSE!  
CERDAN, 34  
ZARAGOZA

## CASA CERVERO

FABRICA DE ROTULOS ESMALTADOS

Rotulaciones de calles, CRUCES Y LAPIDAS  
estaciones, teatros, para cementerios  
fondas y colegios.

Democracia, 41 ~ ZARAGOZA ~ Teléf. 26-21

## PASTILLAS

### COMPOSICION

Azúcar tebe, o. cinco mgrs.; extracto regaliz, cinco mgrs.; extracto diacodio, tres milig.; extracto medula vaca, tres milig.; Gomenol, cinco milig.; azúcar mentonizado, cantidad suficiente para una pastilla

## ASPAIME

CURAN RADICALMENTE LA

### TOS

PORQUE COMBATEN SUS CAUSAS:

Catarros, ronqueras, anginas, laringitis, bronquitis, tuberculosis pulmonar, asma y todas las afecciones en general de la garganta, bronquios y pulmones.

Las PASTILLAS ASPAIME superan a todas las conocidas por su composición, que no puede ser más racional y científica, gusto agradable y el ser las únicas en que está resuelto el transcendental problema de los medicamentos balsámicos y volátiles que se conservan indefinidamente y mantienen íntegras sus maravillosas propiedades medicinales

para combatir de una manera constante, rápida y eficaz las enfermedades de las vías respiratorias, que son causa de TOS y sofocación.

Las PASTILLAS ASPAIME son las recetadas por los médicos.

Las PASTILLAS ASPAIME son las preferidas por los pacientes.

Exigir siempre las legítimas PASTILLAS ASPAIME y no admitir sustituciones interesadas de escasos o nulos resultados.

Las PASTILLAS ASPAIME se venden a UNA PESETA CAJA en las principales farmacias y droguerías, entregándose al mismo tiempo, gratuitamente, una de muestra, muy cómoda, para llevarla en el bolsillo.

Especialidad farmacéutica del Laboratorio SOKATARK. Oficinas: Calle del Ter, 16. — Teléfono 50.791. — BARCELONA.

Nota importantísima. — Para demostrar y convencer que los rápidos y satisfactorios resultados para curar la TOS, mediante las PASTILLAS ASPAIME no son posibles con sus similares, y que no hay actualmente otras pastillas que puedan superarlas, el laboratorio SOKATARK manda gratis una cajita muestra de "Pastillas Aspaime" a los que envíen el recorte de este anuncio acompañado de un sello de cinco céntimos, todo dentro de sobre franqueado con dos céntimos.



## Caja General de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza

Unico establecimiento de su clase en la provincia. Fundado en 1876

Inscrito en el Ministerio de Trabajo y Previsión según R. O. de 13 de diciembre de 1930 y sometido a su Protectorado e inspección conforme al Estatuto de 14 de marzo de 1933.

En 31 de marzo de 1933 tenía en circulación 42.699 libretas  
En igual fecha el capital de los imponentes era de 48.769.708'32 pesetas  
En 1932 les ha abonado por intereses ..... 1.341.444'31 "

Concede préstamos con garantía de valores públicos e industriales y con la de alhajas, muebles, ropas y efectos análogos en condiciones económicas muy ventajosas para los prestatarios.

Para facilitar a los imponentes la colocación de sus ahorros, esta Institución se encarga gratuitamente de la compra de valores por orden de aquéllos.

OFICINAS: SAN JORGE, 10.— SAN ANDRES, 14, Y ARMAS, 30  
(Fuera de la capital no tiene sucursales ni representantes)

## ACEITES PUROS DE OLIVA DE PEREZ CISTUE

SERVICIO A DOMICILIO EN ENVASES DE 14 ~ 28 ~ 56 LITROS

Pedidos: ALFONSO I, 13 ~ FUENCLARA, 6  
TELEFONO 16-44

# EL número 1

PLAZA DE SAN FELIPE, 1

- |              |              |
|--------------|--------------|
| ¿Gabanés?    | ¿Gabanés?    |
| ¿Caballero?  | ¿Niños?      |
| ¿Trajes?     | ¿Trajes?     |
| ¿Caballero?  | ¿Niños?      |
| ¿Pellizas?   | ¿Pellizas?   |
| ¿Caballero?  | ¿Caballero?  |
| ¿Trincheras? | ¿Trincheras? |
| ¿Caballero?  | ¿Niños?      |
| ¿Abrigos?    | ¿Abrigos?    |
| ¿Señora?     | ¿Niñas?      |
| ¿Batas?      | ¿Batas?      |
| ¿Kimonos?    | ¿Kimonos?    |
| ¿Señora?     | ¿Niña?       |

Comprad en esta Casa. Calidades superiores, precios económicos

**ANUNCIOS OFICIALES**

**EDICTO**

Don Manuel Cruz Bellido, juez de primera instancia de este partido de Calatayud.

Hago saber: Que en el juicio universal de quiebra tramitado en este Juzgado contra don Francisco Mediano Trillo, fabricante de calzado del pueblo de Illueca, por providencia de hoy y en virtud de petición de la Sindicatura de la referida quiebra, se ha acordado sacar a pública licitación primera subasta los siguientes bienes ocupados al quebrado, los que se bastarán por lotes en la forma siguiente:

**Lote primero**

- Una escalera madera transmisión, valorada en diez ptas... 10
- Una escalera para almacén, valorada en diez pesetas... 10
- Una máquina de escribir n.º 10 R. Z., valorada en quinientas pesetas... 500
- Una prensa copiar correspondencia, valorada en diez ptas... 10
- Una mesa para prensa copiar, valorada en cinco pesetas... 5
- Una mesa para máquina escribir valorada en diez pesetas... 10
- Una estufa de petróleo, valorada en veinte pesetas... 20
- Una percha de madera seis ganchos, valorada en dos pesetas... 2
- Dos banquetas madera, valoradas en dos pesetas... 2

Total pesetas... 569

**Segundo lote**

- 10 mesas madera para cortar, valoradas en veinte ptas... 20
- 1 estantería madera 17 departamentos, valorada en cinco pesetas... 5
- 1 estantería madera 33 departamentos, valorada en diez pesetas... 10

- Otra estantería madera 15 departamentos, en cinco ptas. 5
  - Otra estantería de 16 departamentos madera, valorada en cinco pesetas... 5
  - Un tablero para cortar, valorado en cinco pesetas... 5
  - Sobre mil trescientas suelas, varios tamaños, valoradas en 800 pesetas... 800
  - 35 kilos suela blanca, valorados en cincuenta pesetas... 50
  - 65 kilos de suela de diferentes clases, valorados en 130 pesetas... 130
  - 3 latas tinta para sandalias, valoradas en 50 pesetas... 50
  - 68 pares zapatillas varias clases, valoradas en 68 ptas... 68
  - Un armario para enseres, valorado en dos pesetas... 2
- Total de este lote, pesetas 1.150
- Tercer lote**
- Un mostrador madera para alvacén, valorado en 25 ptas. 25
  - Una estantería madera para plantillas 4 pisos, valorada en cinco pesetas... 5
  - Un par de troqueles, valorados en dos pesetas... 2
  - Un par de id. para poner pieles, valorados en 40 ptas... 40
  - Un par de id. para medir pieles, valorados en 75 ptas... 75
  - Un perchero madera, valorado en dos pesetas... 2
  - Un banco para envases, valorado en cinco pesetas... 5
  - Otro banco para igualar y hacer hendidos, en diez ptas. 10
  - Un motor eléctrico 3 HP., valorado en cuatrocientas ptas. 400
  - Una piedra afilar, valorada en diez pesetas... 10
  - Siete tarugos nuevos para troqueles, valorados en 35 ptas. 35
  - Una máquina de igualar Atlas B. 1.754, valorada en cien pesetas... 100
  - Una máquina de abrir hendi-

- dos Ricart, valorada en 50 pesetas... 50
  - Una máquina de coser suela Blat 1.035, valorada en 400 pesetas... 400
  - Una máquina puntear sandalias Ricart 19.731, valorada en quinientas pesetas... 500
- Total de este lote, pesetas 1.659
- Cuarto lote**
- Una máquina para pasar hierros viejos, valorada en 10 pesetas... 10
  - Una máquina de levantar hendidos Berkel 30.267, valorada en cincuenta pesetas... 50
  - Un motor 3/4 HP., valorado en 250 pesetas... 250
  - Una máquina de ventar suela, valorada en cincuenta ptas. 50
  - Una máquina lijar cantos barrón, valorada en 100 ptas. 100
  - Un barrón de entregar, cuatro rodillos, valorado en 75 ptas. 75
  - Un barrón de raspar de 2 rodillos, valorado en 100 ptas. 100
  - Una máquina para remachar, United, valorada en 150 ptas. 150
  - Una máquina de poner ojetes, valorada en quince ptas... 15
  - Una máquina de agujerear, valorada en veinte pesetas... 20
  - Una máquina para cortar lona valorada en veinticinco ptas. 25
  - Una máquina cortar suela marca Ricart, valorada en quinientas pesetas... 500
  - Otra máquina cortar suela Ricart, plana, en 500 ptas... 500
  - Una máquina guarnecer, Vertini cilindros 15.505.856, valorada en cien pesetas... 100
  - Una máquina Singer, n.º 9.618 valorada en cien pesetas... 100
  - Una máquina Jommes, número 57.015, valorada 50 ptas. 50
  - Una máquina de ribetear Singer, n.º 198.172, valorada en cien pesetas... 100
  - Una máquina de coser Werten núm. 15.060, en 50 pesetas... 50
  - Una máquina de rebajar cortes United, valorada en 300 pesetas... 300
  - Un rodillo de lijar crepé, valorado en veinticinco ptas... 25
  - Un eje transmisión con catorce poleas y correas, valorado en 300 pesetas... 300
  - Una máquina picar, Singer, núm. 556.052, valorada en 75 pesetas... 75
  - Otra máquina picar, J., número 1.263.410, valorada en veinte pesetas... 20
- Total de este lote, pesetas 2.965
- Quinto lote**
- Seis troqueles artículo 27, valorados en 6 pesetas... 6'00
  - Cinco id. id. 453, valorados en 9 pesetas... 9'00
  - Tres troqueles de cinco hojas, valorados en 1 peseta... 1'00
  - 20 troqueles de cortar tablas, valorados 20 ptas. 20'00
  - 25 troqueles cortar suela, incluyendo en éstos y en los anteriores 14 troqueles de zapato playero, valorados en 130 ptas. 130'00
  - 3 bancos máquina coser Vertin, tasados 75 ptas. 75'00
  - Una máquina coser correas valorada en 10 ptas... 10'00
  - Una máquina de tirar fleje tasada en 20 pesetas... 20'00
  - Una máquina de cortar fleje, valorada en 0'50 ptas. 0'50
  - Dos cajas de grapas, valoradas en 5 pesetas... 5'00
  - Una balanza y un juego de pesas, valorada en 15 ptas. 15'00
  - 1.400 hormas, incontables, valoradas en 500 ptas. 500'00
  - 360 pares hormas, diferentes modelos, valoradas en 660 pesetas... 660'00
  - Una máquina de poner botones, valorada 100 ptas. 100'00
  - Un renon para madera, valorado en 2 ptas... 2'00
  - Un cortaflejes, valorado en quince pesetas... 15'00
  - Una máquina Blac, valorada en 100 pesetas... 100'00
  - 64 pares de sandalias, valoradas en 30 ptas... 30'00
  - 10 pares zapatos playa, valorados en 50 ptas... 50'00
  - Seis pares zapatillas diferente clases, en 6 ptas. 6'00
  - 2 chirlost para zapatos, valorados 20 ptas... 20'00
  - Una caja pequeña para caudales, en 10 ptas... 10'00
  - Un archivo sistema americano, valorado 200 ptas. 200'00
  - Un escritorio con dos cajones, tasado en 10 ptas. 10'00
  - Una estantería para pieles 7 pisos, en 100 ptas... 100'00
- Total... 2.094'50

- Sexto lote**
- Una báscula para 200 kilos valorada en 150 ptas... 150'00
  - 100 pares sandalias con envases diferentes tamaños blancas... 110'00
  - 565 pares de sandalias, con envases diferentes tamaños, blancas... 700'00
  - 51 pares zapatillas, tasados en 71'25 pesetas... 71'25
  - 25 pares zapatos playeros valorados en 50 ptas... 50'00
  - 8 sacabocados, valorados en ocho pesetas... 8'00
  - 3 leznas, valoradas en 15 céntimos... 0'15
  - 3 cortafrios, valorados en 0'75 ptas. 0'75
  - 5 llaves fijas y una pequeña, valoradas en 4 ptas. 4'00
  - 2 tornillos apretadores, valorados en 5 ptas. 5'00
  - Un gato Michelin, valorado en cinco pesetas... 5'00
  - Un gusano, valorado en diez pesetas... 10'00
  - Un sacacubos, valorado en dos pesetas... 2'00
- Total... 1.116'15
- Séptimo lote**
- 4 martillos diferentes tamaños, tasados en 4 pesetas... 4
  - Una tenaza, valorada 1 peseta... 1
  - Dos portaalambres, valorados en una peseta... 1
  - 2 rollos fleje, valorados en dos pesetas... 2
  - Una tijera cortar zinc, valorada en una peseta... 1
  - Una bancada para máquinas, valorada en diez pesetas... 10
  - Un escritorio con dos cajones, valorado en veinte pesetas... 20
  - Una estantería con dos cajones, valorada en diez pesetas... 10
  - Una mesa de pino, valorada en cinco pesetas... 5
  - Un reloj de pared, valorado en cuarenta pesetas... 40
  - Un sillón de despacho, valorado en cinco pesetas... 5
  - Un filtro pequeño y pie de madera, valorado en dos ptas... 2
  - 15 sillas de madera, valoradas en treinta pesetas... 30
  - Un aparato luz mesa de despacho, valorado en diez pesetas... 10
  - Un filtro grande con su pie, valorado en 15 pesetas... 15
  - Un armario de comedor, valorado en 20 pesetas... 20
  - Un gramófono portátil, valorado en 10 pesetas... 10
  - 40 placas gramófono, valoradas en 100 pesetas... 100
  - 58 tomos novelas diferentes autores, valorados en 100 ptas. 100
  - 9 tomos Historia España Morayta, valorados en 40 ptas. 40
  - 11 tomos diccionario Salvá, valorados en sesenta pesetas... 60
  - 7 tomos "Abogado Popular", valorados en 35 pesetas... 35
  - 16 tomos "Episodios Nacionales", encuadernados de 2 tomos cada episodio, valorados en 100 pesetas... 100
- Total pesetas... 621
- Octavo lote**
- Un sofá madera de rejilla, valorado en veinte pesetas... 20
  - 4 sillas rejilla, valoradas en veinte pesetas... 20
  - Dos mecedoras rejilla, valoradas en veinte pesetas... 20
  - Una mesita de madera rincón, valorada en cinco pesetas... 5
  - Una silla de iglesia, valorada en dos pesetas... 2
  - Un armario de luna, valorado en 100 pesetas... 100
  - Otro armario; de dos lunas, valorado en 200 pesetas... 200
  - Un trinchante de comedor, valorado en 300 pesetas... 300
  - Un aparato Radio Philips, valorado en 200 pesetas... 200
- Total pesetas... 867
- Noveno lote**
- Una bañera esmaltada, valorada en 250 pesetas... 250
  - Un lavabo de piedra, valorado en sesenta pesetas... 60
  - Un bidet de piedra, valorado en cuarenta pesetas... 40
  - Un depósito de zinc, para agua, valorado en veinte pesetas... 20
- Total de este lote... 370

**LAS OBRAS DEL PILAR**

Cepillo del Pilar, 450 pesetas. Sacristía de la Santa Capilla. C. Valerio, 10 pesetas; J. G. L., 25; una devota, 2; P. A., 5; un devoto, 5; una persona devota, 15; don Francisco Bescós, tercera aportación, 2; una devota, 5; A. F. G., 5; una devota de la Virgen, 5; un devoto, 5; M. P. y R. S., por una gracia recibida, 25; una devota, 1; un devoto, 10; familia Murillo, 25.

Cepillo del Pilar, 1.250 pesetas. Parroquia de Lagata.—Don Rafael Galve, presbítero, 10; don Higini Casamayor, 50; doña Adoración Lázaro, 30; Angelita Casamayor Lázaro, 5; Pepito Casamayor Lázaro, 5; Conchita Casamayor Lázaro, 5; don Celso Bersabé, 5; don Mariano Lázaro, 5; doña Josefa Artigas, 1; doña Eusebia Belenguer, 1; varios donativos pequeños, 9; doña Teresa Baquero, 2; doña Casilda Baquero, 2; don Ricardo Bailo, 5; una devota, 2.

Junta de Madrid.—Jesús Pardos, 1; don Isaac Almaraz, 10; una devota, 5; doña María Garrido, 2.

Sacristía de la Santa Capilla.—Don Félix Tejada, 50; don Miguel Bañolas Pasano, 50; don R. J., 25; un niño, 2; don Octavio Ballester Zorrilla, 50; don José Tomás Gaspar, cuarta aportación, 50; doña Dolores Villanueva, 25; una devota, 5; Julita Masnet, 5; don Emilio Casademont, 5; una devota, 1; un devoto, 1; C. D., 10; una devota de la Virgen, 10; V. A. y familia, en memoria de su hijo, una libra esterlina, 56'25; cupones de la Confederación del Ebro, 32'75; D. V. T., 37; don José Cervera, de Vigo, 25; cepillo del Noviciado de Santa Ana, 100'80; idem del Pilar, 200; don A. Lázaro, de Binéfar, 5; un devoto de la Virgen, 25; don Francisco Castellat, 10; doña Josefa Tena, 1; doña Antonia Solanilla, 1; don Julio de Carlos y familia, 25; una devota de la Virgen, 25; D. S. A., 100.

Talavera de la Reina.—Doña Matilde Riestra, 2 pesetas; doña Carmen Peralta, viuda de Leyva, 25; una familia cristiana, 25; doña Beatriz Vega de Vegué, 5; doña Pilar Marín de Casarez, 5; doña Josefa Manso, de Navamorcuende, 5; don Manuel Rodríguez, de idem, 5; Pilar y Clemente Rodríguez, de idem, 10.

Junta de Madrid.—V. P., una granadina que pone todo lo suyo bajo la protección de la Virgen del Pilar, 250; un matrimonio de católicos viejos, 2; M. R. G., de Villanueva de Córdoba, 25; doña Pilar Escudero, 25; doña Agueda Rebollo, 5; José Sánchez Díaz, 1; un militar agradecido, 10.

Las personas que se marean en el autobús o en el tren viajan admirablemente tomando ONDOIBIL antes de ponerse en marcha. Farmacia de Chólit.

**EL DIA EN LERIDA**

LA FIESTA DEL PILAR

Como en años anteriores, se ha celebrado en el actual la fiesta del Pilar.

La Cofradía de igual nombre, en unión de la Colonia Aragonesa y personas piadosas de la localidad, organizó diversos actos religiosos en la iglesia de San Juan Baustista, donde se venera la imagen de la Virgen del Pilar.

Por la mañana ha habido misa de comunión general, luego misa cantada a gran orquesta, y por la tarde trisagio mariano, terminando con el canto del himno a la Virgen.

Los actos se han visto sumamente concurridos de fieles.

ya subasta se verificará por lotes y se anunciará en el "Boletín Oficial" de esta provincia, tablonos de anuncios de este Juzgado y del municipal de Illueca y periódico LA VOZ DE ARAGON, de Zaragoza. Previéndose que para tomar parte en la subasta será necesario consignar previamente en la mesa del Juzgado una cantidad igual al diez por ciento del valor del lote que se subaste y la cédula personal del postor y que los bienes objeto de la misma se hallan en poder de los síndicos de este procedimiento señores Tabuenca Pinilla, Quesada y López y Sánchez Marín, de esta ciudad, los que pondrán los mismos de manifiesto a cuantos lo deseen hasta el día de la celebración de la subasta.

Dado en Calatayud a nueve de octubre de mil novecientos treinta y tres. — Manuel Cruz. Ante mí, Justo López.

**ANUNCIOS ECONOMICOS**

**FLASPA**

**GANGA.** Traspaso o vendo utensilios bar mostrador, cafeteras, saturadora, vitrinas, reductor sifón y cerveza, serpentines, estantería, etcétera, tasado 4.000 pesetas todo, 2.500 valor cafetera. Urge. Verlo y tratar, Petit Pensión Bernia, Tarazona.

**SE TRASPASA** tienda de comestibles con habitación o sin ella, bastantes existencias, en 1.100 pesetas; buen sitio para ampliar negocio; poco presupuesto. Razón, Avenida Puente del Pilar, número 226, primero.

**TRASPASO** comercio de confecciones y géneros de punto, 60 años de existencia, en el mejor sitio de Logroño. Razón, apartado 328. Zaragoza.

**COMPRAS**

**PRENSAS** para vino, de varios sistemas. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Prensas para aceite. Averly, Sociedad Anónima. Paseo María Agustín, núm. 17, Zaragoza.

**TRAPOS,** hierros, metales papeles. Por mayor y menor; imprentas, comercios, fábricas, carpas, acciones, talleres; los mejores precios; siempre Casa Marquina, Fl. 1 (plaza Huesca). Teléf. 4.000

**GRADA** de discos compro en buen estado y de ocasión. Escribid con marca, precio y condiciones a P. 5.478. Z. Apartado 271. Zaragoza.

**SIERRA** de pie compro de ocasión, con volante de 0'80 ó 0'90, y con o sin motor. Escribid a P. 5.478. Z. Apartado 271. Zaragoza.

**VARIOS**

**AGENCIA "Palacios",** Mayor 29, segundo. Certificados penales, últimas voluntades, sanción automovilista. Registros civiles, expedientes matrimoniales, instancias, legalizaciones, derechos reales documentos en cualquier oficina de España.

**CAMBIARE** por buena moto pequeña excelente motodécicar Indian, 7 HP. Dirigirse a J. Cazaubon, Graus (Huesca).

**ENCUADRADOS** de penales última voluntad, libre sanción automovilista y legalizaciones Estado en 24 horas, 10 pesetas incluido gastos. Obténemos toda clase documentos presentamos a las oficinas. Agencia Mariscal, Juan de Mena 14, Madrid.

**SE DESEA** quedarse molino en arriendo; no importa clase, o lo mismo se ofrece molinero acreditado, y otro señor joven, para comercio, hotel, administrador o dirigir gran almacén. Sabe francés. Se gratificará a quien proporcione este empleo con 250 pesetas. Informes en la Administración de este periódico.

**OPORTUNOS:** Certificados de penales en 24 horas Presentación instancias. Certificados de últimas voluntades. Patentes. Marcas. Obtención de documentos en Centros oficiales. Coso, núm. 81, primero. C. I. J. C. A.

**MARMOLES.** Se facilitan detalles y presupuestos gratis de toda clase de trabajos en mármol a los señores arquitectos, aparejadores y maestros albañiles. Trabajos para cementerios. Despacho. San Miguel, 13 duplicado. Talleres, Manuela Sancho, 43 duplicado.

**OFICINAS MOURBIAN,** Conde Aranda, 22, principal, Zaragoza. Proporciona documentos para oposiciones, matrimonios, reclamaciones, testamentarias, compraventas, etcétera. Gestiona toda clase de asuntos. Gran rapidez y economía.

**VUELVO** gabanes por 20 pesetas. Quedan nuevos. Confección, vuelta y reforma toda clase de prendas civiles y militares. Linañ, 4, segundo derecha.

**SE LIQUIDAN,** por fin de temporada, sillones de junco y mimbre, canastillas costureros. Siempre consultar precios y calidades a la cestería hoy más importante. De encargo, breve plazo entrega. Constructor, Cestería BBB. Democracia, 60.

Lea usted diariamente y anuncie en "La Voz de Aragón"

# LOS TEATROS Y LOS CINES

## GACETILLAS

### UNA OBRA DE ARTE Y UN ALARDE DE PRESENTACION

**Salón Doré.** — El espectáculo de mayor interés durante estos días de fiestas es el que presenta el Salón Doré, con la gran película hablada en español "Cabalgata". En "Cabalgata" desfilan inmensas multitudes de "extras"; en "Cabalgata" se han conseguido reproducciones arquitectónicas jamás intentadas; en "Cabalgata" se reflejan los acontecimientos mundiales de mayor importancia del siglo.

Todo Zaragoza y todo el público que nos visita durante las fiestas debe aprovechar la ocasión para admirar este espectáculo de arte, verdadero alarde de presentación.

### HOY, GRANDES PROGRAMAS A PETICION DEL PUBLICO

**Teatro Circo.** — El éxito más grande de estas fiestas lo está alcanzando la gran Compañía lírica de Luis Calvo, cuyos eminentes artistas oyen estruendosos aplausos en todas sus actuaciones. Ello se pondrá hoy nuevamente de manifiesto, pues anuncian grandes y atrayentes carteles de tarde y noche. Por la tarde, "Luisa Fernanda", cantada por Clarita Panach, Pilar Badía, Alejo Queraltó y Juan Arnó.

Por la noche, programa monstruo, a petición del público: "La Dolorosa", por Josefina Bugato y Juan Rosich, y "Katiushka", por Marcos Redondo, Clarita Panach y Juan Arnó.

Jamás se vieron más atrayentes funciones, cantadas por artistas de indiscutible mérito y más aplaudidos. En el Circo está la mayor atracción de estas fiestas. Así lo reconoce el público forastero, que llena a diario, tarde y noche, el popular coliseo de la calle de San Miguel.

### SEGUNDA FIESTA DE JOTA Y REPRESENTACION DE OBRA DE RISA

**Principal.** — El primer festival de Jota obtuvo un éxito clamoroso, y se

quedó mucho público sin poder aplaudir a las primeras figuras del canto y baile regionales, y para hoy, a la misma hora, se anuncia la segunda fiesta de Jota con los mismos artistas.

Por la noche se reprisará una de las obras de más éxito cómico del año: "Los mártires de Alcalá", que obtiene en esta Compañía una personísima interpretación.

Tanto por la gracia de las situaciones, como por la comicidad de los intérpretes, las carcajadas se sucederán sin interrupción en "Los mártires de Alcalá", centenaria en Madrid.

Para pasar unas horas de regocijo en estas fiestas nada mejor que asistir a las funciones del elegante teatro Principal, donde actúa una Compañía cómica de primera categoría, que hace variación de carteles a diario.

### TRES GRANDES FUNCIONES

**Gran Teatro Iris.** — A las cuatro y diez y media de la noche se pondrá en escena la aventura deportiva arrevistada "¡Gol!", con música del maestro Guerrero, que tanto éxito obtiene a diario con el formidable cuadro "Cada gol, un beso", de Margarita Carbajal. A las seis y media, la revista "Las tentaciones", cuyo libro es un verdadero alarde de gracia, y su inspiradísima partitura ha sido uno de los mayores aciertos del popular maestro Guerrero, por lo que los números se repiten todos, y ya se han hecho populares, sobre todo "Los suspiros", "La fiesta cubana" y "Los bomberos", en que el éxito culmina, y hay aplausos para todos: autores, artistas, maestro de baile y escenógrafos.

### ESTA NOCHE SE ESTRENA "LAS RAYAS DE LA MANO", DE LOS HERMANOS QUINTERO

**Teatro Goya.** — Para esta noche se anuncia el estreno por la Compañía del maestro Guerrero, que con tanto éxito viene actuando en el suntuoso teatro Goya, del bosquejo de zarzuela, original de los hermanos Quintero,

musicada por el maestro Guerrero, "Las rayas de la mano", que será el complemento de "El ama", la zarzuela grande del célebre compositor toledano, que es también el ama de las zarzuelas, y será cantada por el divo de divos Luis Sagi Vela, el formidable tenor José Calvo de Rojas, la eminente tiple María Badía, la bellísima Rosita Cadenas y demás primeras partes. Dirigirá la orquesta el maestro Guerrero.

Esta tarde, a las seis y media, "Solé la peletera", que es un sainete de los más graciosos, admirablemente interpretado.

Mañana, por la noche, se pondrá en escena "La rosa del azafrán", y como la función será un homenaje que la Compañía dedica a su director, habrá un selecto programa de concierto, en el que tomarán parte las primeras figuras de la Compañía, dirigidas por el maestro Guerrero.

### UN GRAN FESTIVAL DE JOTA

**Monumental Cinema.** — El cuadro de Jota que hoy presenta la Empresa del favorecido Monumental Cinema, compuesto de las figuras más populares y de más categoría de nuestro canto regional, llevará a no dudar un público numeroso de forasteros y de zaragozanos amantes de estos acontecimientos. Porque acontecimiento es el aunar varias artistas de talla de los que figuran en la cartelera del Monumental a unos precios verdaderamente popularísimos.

Felisa Galé, la artista predilecta de nuestro público, ha triunfado recientemente en Madrid, obteniendo un primer premio en refido concurso. José Oto, el campeón indiscutible de nuestra Jota; José Numancia, el veterano cantador, y Pilar Sancho, la revelación de la presente temporada, escucharán grandes ovaciones en el suntuoso teatro de la calle Conde Aranda.

En el mismo programa figura también una producción nacional, completamente hablada en español, cuyo solo anuncio es garantía absoluta de éxito. Nos referimos a "El Código pe-

nal", la emocionante leyenda de los presidios americanos, con sus intrigas y su odio, que llega al alma del espectador.

### CARTELERA

**Principal.** — Compañía cómica Mora, Espantaleón, Barroso.

A las seis, segundo gran festival de Jota.

A las diez y media, "Los mártires de Alcalá".

**Teatro Circo.** — Compañía lírica de Luis Calvo.

A las seis y media, "Luisa Fernanda".

A las diez, "La Dolorosa" y "Katiushka".

**Gran Teatro Iris.** — Compañía de revistas del teatro Romea, de Madrid.

A las cuatro, "¡Gol!"

A las seis y media, "Las tentaciones".

**Iris Park.** — Desde las cinco de la tarde sesión continua de cine mudo.

**Cinema Alhambra.** — El salón predilecto del público distinguido.

Sigue el ruidoso éxito de la magnífica película "Una morena y una rubia", enteramente hablada en español por artistas españoles.

**Cinema Aragón.** — El cine de las películas selectas.

Grandioso, ruidoso y sensacional éxito de la magnífica superproducción "Una morena y una rubia", totalmente hablada en español, por Consuelo Cuevas, Raquel Rodrigo y Concha Catalá.

**Teatro - Cinema Parisiana.** — Compañía de comedias Amalia Isaura y Paco Alarcón.

A las seis y media, "La Prudencia".

A las diez y media, "Analecto se divorcia".

**Teatro-Cinema Goya.** — Compañía de zarzuelas del maestro Guerrero.

A las seis y media, "Solé la peletera".

A las diez y media, "El ama" y "Las rayas de la mano". (Estreno).

**Monumental Cinema.** — Conde Aranda, 32. Hoy, extraordinario acontecimiento artístico regional. Gran festival de Jota, José Oto, Felisa Galé, Joaquín Numancia, Pilar Sancho y otros elementos, y la producción hablada en español "El Código penal", por María Alba y Carlos Villarias. Sesiones a las seis y a las diez. Butaca, 175 pesetas; general, 0'60.

**Aristocrático Salón Doré.** — Grandioso éxito de "Cabalgata", por Clive Brook y Diana Wynyard, hablada en español por dobles.

**Cine Victoria.** — Salón de moda. Gran éxito de "La melodía prohibida", por José Mojica y Mona Maris, hablada y cantada en español.

**Cinema España.** — Avenida de Madrid. Hoy, la grandioso producción dramática totalmente en español "Eran 13", por Ana María Custodio y Manuel Arbó. Sesiones tarde y noche.

**Circo Feijóo.** — Instalado en la feria.

A las cuatro y media, seis y media y diez y media, magnas funciones. Exito clamoroso de los divos de clowns Alex y Filip.

## FRUTERIA - PESCADERIA

Por traslado se traspara en Canfranc (Estación) la de Teresa Fondevila, bien aparroquiada y en inmejorables condiciones, Razón, la propietaria.

### UN NIÑO PERDIDO

361

Y se alejó tarareando.

—Señora mía—dijo Sin-Suerte—, son las siete de la mañana y vais a tener los ojos malos si no os acostáis algunas horas para descansar... Anda, hija mía—añadió, dándole un beso en la frente.

—¿Y tú?—dijo la condesa.

—Yo voy a trabajar hasta la hora del almuerzo... Tanto hemos ido a los bailes que no he hecho nada en este invierno.

Sin-Suerte se dirigió a su taller, pero al entrar se detuvo asombrado y hasta dió un paso atrás.

A la vaga claridad de la mañana acababa de ver a un hombre tranquilamente sentado cerca de la estatua bosquejada, al pie de aquel atrevido grupo de Laconte, que Sin-Suerte rehacia por tercera vez... Y aquel hombre, envuelto en una vieja capa, no era otro que el hombre del perro negro, que acariciaba con la mano a su fiel compañero.

Después de un momento de vacilación, Sin-Suerte se fué derecho a él, diciendo:

—¿Ah, cuánto tiempo hace que no os veo!

—Hoy me veis por última vez—dijo el extraño personaje.

—¿De veras?

—¿No os había anunciado que vendría a deciros quién soy?

—Es verdad.

—Pues bien, escuchadme.

Y mientras hablaba el hombre del perro negro, parecía que una ligera neblina iba envolviéndole; aparecían menos acentuados sus contornos, y hasta el color negro del perro ofrecía un tinte menos pronunciado.

—No soy un "jettatore" ni un ser humano real: soy lo que llaman los ingleses una mariposa negra. Insecto fantástico, abejorro de las tinieblas y de lo desconocido, superstición que toma en algunos momentos voz y forma corpórea para aquellos a quien persigo. Vivo exclusivamente en el cerebro de los hombres fuertes... Sólo los imbéciles tienen la facultad de no ser supersticiosos.

Y la voz se fué gradualmente extinguiendo... y la niebla se fué condensando... y el hombre y el perro desaparecieron.

—¿Al fin te he vencido, leyenda fatídica de mi infancia! —exclamó Sin-Suerte.

Nadie respondió... Pero un rayo de sol que penetró en el taller disipó la niebla en que habían desaparecido el hombre

## LA DISTINCIÓN EN EL VESTIDO ES SU LIMPIEZA

MI SEÑOR ES EL HOMBRE MAS ELEGANTE. YO LIMPIO DE UN MODO IRREPROCHABLE CON

# NETTOSOL



Y EN POCOS MINUTOS TODA CLASE DE MANCHAS EN TRAJÉS, SOMBREROS, GUANTES, CORBATAS, TAPETES DE MESA Y DE BILLAR, SOTANAS Y MANTEOS

# NETTOSOL

HACE DESAPARECER MANCHAS DE GRASA, VELA, MANTEQUILLA, PINTURA, BARNIZ, BREA, ETC., ETC...

FRASCOS A 2'50 Y 4'50 PESETAS DE VENTA EN DROGERIAS, COMPRANDO UNA VEZ SE ADOPTA PARA TODA LA VIDA

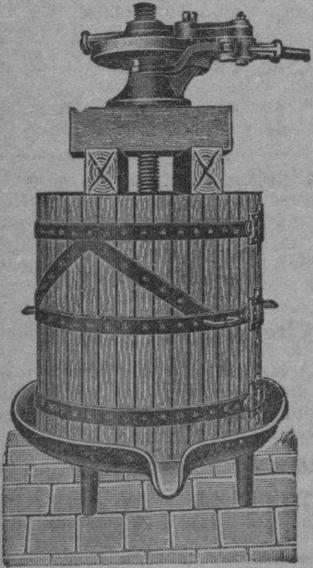
**EL BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA**

Lleva prestados desde su fundación más de  
**Dos mil millones de pesetas.**  
Es el Banco a donde acude todo propietario de  
**Fincas rústicas y urbanas**  
Por las grandes facilidades que da para realizar sus préstamos.  
Informes gratuitos: Pídanse al Agente:  
**D. ANSELMO GRACIA FORCES**  
número 12, entresuelo.—ZARAGOZA.—Teléfono 4551

**AVERLY**

S. A.

**Paseo María Agustín (Campo Sepulcro)  
ZARAGOZA**



**PRESAS PARA UVA**  
Construcción muy sólida  
Facil manejo — Gran presión

Las presas sistema AVERLY  
son muy acreditadas

Presas HIDRAULICAS para  
extracción de ACEITE DE  
OLIVA

BOMBAS HIDRAULICAS,  
lo más moderno

OFICINAS Y TALLERES:  
**Paseo María Agustín, 17**  
(CAMPO SEPULCRO)

Prensa para vino, de especial construcción, de AVERLY, S. A.

**GRATIS**



remito catálogo de cocinas para cara  
bón, leña, serrín. Termo sifones para  
baños, etcétera

**FRANCISCO ERRAZU**  
FABRICA DE FUMISTERIA

**MAYOR, 61** (Próximo plaza  
Magdalena)  
Esta Casa no tiene sucursales

**CICLISTAS**



¿Queréis lo me-  
jor y más eco-  
nómico en bici-  
cietas de varias  
marcas, acceso-  
rios y reparacio-  
nes? ACUDID A

**EL RELAMPAGO-P.** de la Seo, 13

**Doctor V. FAIRÉN**

Profesor de la Clínica de OIDO, NA-  
RIZ y GARGANTA de la Facultad de  
edicina.—Consulta: de once a una  
y de cinco a siete

**COSO, 84-Teléfono 1203**

**ORTOPEDIA  
PRESERVATIVOS**

Plaza de San Roque, N.º 1  
(junto a Valenzuela)

**PRESERVATIVOS**

LA DISCRETA.—Salud, 6. Madrid  
Catálogo gratis sin enviar sello

**Banco de Aragón**

**ZARAGOZA**

Capital . . . . . Ptas. 20.00000.0

Fondos de reserva y de fluc-  
tuación de valores. . . . . 6.768.904'53

Sucursal en Madrid: Avenida Conde Peñalver, 13

Sucursal en Valencia: Plaza de Emilio Castelar  
(edificio de la Equitativa)

27 sucursales en otras capitales y pla-  
zas importantes

**BANCO - BOLSA - CAMBIO**

Caja de Ahorros al 3 y medio por ciento  
de interés anual

Departamento especial de Cajas fuertes de alquiler

Oficina de servicio de cambio de moneda  
en la estación internacional de Canfranc

Préstamos con garantía de fincas rústicas y urba-  
nas por cuenta del Banco Hipotecario de España

Lea diariamente, anuncie y propague  
**LA VOZ DE ARAGON**, diario independiente

y el perro negro y fué a dar de lleno sobre una placa donde  
Sin-Suerte había escrito en otro tiempo su divisa:

VOLUNTAD

FIN

# SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA UNA SOLA INSERCIÓN CADA PALABRA, 5 CENTIMOS MINIMO, 15 PALABRAS **3 DIAS** 25 PALABRAS, 2'35 — Cada palabra más por inserción, 0'05

## LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 200 de la vigente ley del timbre, los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

Importe en pesetas del precio de cada anuncio	Importe en pesetas del precio de cada anuncio	Importe en pesetas del precio de cada anuncio
hasta 10'00	10 pta.	0'10
10'01 a 50'00	50	0'20
50'01 a 100'00	100	0'30
100'01 a 250'00	250	0'50
250'01 a 500'00	500	0'75
500'01 a 1.000'00	1.000	1'00
1.000'01 a 1.500'00	1.500	1'50

El impuesto del timbre por los señores anunciantes y de la cuantía que fije la vigente ley del timbre.

## ARRIENDOS

**SE ARRIENDA** habitación, 300 metros de superficie, con planta baja y 400 metros de jardín; calefacción, espléndida luz y sol todo el día, en calle próxima a paseo céntrico. Razón, 4 Agosto, 7 y 9, tercer derecho, de tres a seis tarde. No presentarse sin informes.

**SE ARRIENDA** un local y un piso baratos, y se venden dos casas. Razón, Don Jaime, 54, entresuelo.

**SE ARRIENDA** amplia habitación, con sol espléndido, próximo paseo Sagasta. Cervantes, 4, portería.

**SE ARRIENDA** entresuelo muy ventilado y con mucho sol, para poca familia, calle Porvenir, a cincuenta metros de Ruiseñores, en 60 pesetas. Para informes, San Jorge, 15, triplicado, principal derecha.

**ARRIENDO** piso tercero Conde Aranda, 25, seis gabinetes, cocina y cuarto baño, en 145 pesetas. Informarán portería.

**ARRIENDO** Santa Cruz, 5, hermoso principal, propio pensión, oficinas, 125 pesetas mes, y San Félix, 7, un almacén, 15 pesetas mes. Razón, en ambas porterías.

**TAXI ZARAGOZA**  
**27-02**  
SERVICIO PERMANENTE

## ENSEÑANZAS

**INSTITUTO "ANDOLZ"**. Oposiciones, Comercio, Contabilidad, enseñanza general, mecanografía, taquigrafía, reforma letra, etc. (clase independiente señoritas). Informes, señor director, tres en adelante. Mártires, 2, segundo plaza Constitución).

**ACADEMIA MECANOGRÁFICA KUHNELE**. Enseñanza rápida por el sistema del tacto con método propio, a seis pesetas mensuales. Alquilamos máquinas a 25 pesetas. Horas de clase, de las ocho mañana a las diez de la noche. Calle Alfonso I, núm. 12, entresuelo izquierda.

**ACADEMIA RODRIGO**, Co. so, 33, segundo plaza de la Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra, Correspondencia comercial, Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Horas, de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e Intendente mercantil. Lema de esta Academia: HECHOS Y NO PALABRAS.

**MECANOGRAFIA**, taquigrafía; enseñanza en tres meses. Precios económicos. Se hace toda clase de escritos a máquina. Méndez Núñez, 35 y 37. Centro Mecanográfico.

**ACADEMIA** de chófers "Aragón". ¡Increíble! Chófer mecánico en pocos días por 90 pesetas. Precios especiales para obreros. Talleres, motores y plataformas de preparación para prácticas de los alumnos. Preparación para carnets de primera. Clases especiales para señoritas. Heroísmo, 55, garage.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección

## HUESPEDES

**VIAJEROS**; Para comer y con limpieza y economía, Pensión Aragón, Constitución, núm. 6, 2.º Teléf. 29-97

**EN CASA** particular se desea hospedaje para tres personas mayores, hijos, con o sin muebles. Ofertas por escrito detallando condiciones y domicilio a don José Mainar, Estébanes, 17, encuadernación.

**SE DESEAN** dos o tres huéspedes para estar como en familia; buenas habitaciones, con sol; precio económico. Informarán, Don Jaime I, con fitería Niza.

**DISPONGO** de amplias habitaciones independientes, agua corriente, baño, trato esmeradísimo, pensión completa, precios económicos, familias o tres amigos cada habitación. Coso, 31, segundo, izquierda. Balcones vistas plaza Constitución.

**SE DESEAN** huéspedes para buenas habitaciones, todo estar o como convenga, cuarto de baño, todo confort, muy buenas vistas. Calle Avenida Central, 44, tercero.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección

## PERDIDAS

**PERDIDA** medalla Virgen del Pilar, el domingo 8, se gratificará devolución, calle Pamplona, 1, fábrica Orús.

**MEDALLA** de la Virgen del Pilar, extraviada en la feria, en la noche del martes, día 10, se ruega devolver a esta Administración. Se gratificará.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección

## FINCAS

**PROPIETARIOS** de dinero en hipotecas sobre fincas rústicas y urbanas. Plaza del Pilar, 13, principal izquierda.

**VENDO** piso principal y baños, propios para almacén, tienda y garage para dos coches. Paseo del Ebro, 65, verlo en la misma.

**VENDO** tres casas nuevas, en Binéfar, sitio céntrico en carretera; las tres alquiladas. Informes, José Lanau, calle Galán y García, 26, tienda, Binéfar.

**GANG. VERDAD**: Vendo, en 25.000 pesetas, casa nueva, hierro, bloque y ladrillo, planta y piso derecha e izquierda, carnicería con habitación, garage grande, cuadra y pajar, piso grande y bajos desahucados, en calle Unceta, 62. Razón, Pignatelli, 45, tienda.

**VENDO** o cambiaría por casa en Zaragoza magnífica huerta, con casa, en Gallur. Corredores abstenerse. Razón, Julián Domínguez, Pignatelli, número 35, principal, Zaragoza.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección

## BOLSA DEL TRABAJO

(En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo).

### OFERTAS

**GUARNecedoras**. Maquinista de primera que sepa su obligación hace falta en Calzados Roger, Casta Alvarez, 25 y 27.

**SE NECESITA** ama seca y cocinera o muchacha que sepa de cocina. Independencia, 8, principal derecha.

**PARA DESPACHO** hace falta a señorita bien impuesta en contabilidad. Dirigirse únicamente por correo indicando años práctica y referencias J. Gonzalo, San Agustín, 21 segundo, Zaragoza.

**SE NECESITA** chico para recados en la sastrería de Sucesor de Español. Conde Aranda, 1, primero.

**DONCELLA** y cocinera se necesitan de unos 30 años o más, que sepan su obligación y con buenos informes. Razón, plaza de Aragón, 13, portería.

**SE NECESITA** maquinista para "Overlock", bien impuesta. Razón, Conde Aranda, 9, El Norte.

**ESCRIBIENTE** práctico en asuntos judiciales, se necesita; preferible sabiendo mecanografía. Dirigirse, con referencias, a la secretaria del Juzgado de Instrucción de Teruel.

**URGENTE**. Próxima a montarse en esta plaza sucursal importantísima Sociedad, necesitase caballero solvente, relacionadísimo comercio: Müller, diez a una y cuatro a siete. Hotel Lafuente, Valenzuela, 3.

**PARA TRABAJOS** de electricidad y carpintería en la Farmacia de la Mutualidad Sanitaria de Trabajadores se invita a los señores mutualistas especializados en dichos trabajos a que se presenten en el domicilio social el lunes día 9, de diez a once noche.

**SEÑORAS**: "Rocandí", haciéndolos público su agradecimiento, os desea alegres fiestas. Muchachas: Un saludo y divertidos mucho. Plaza Pueblo, 8, tercero. Teléfono 42-13.

### VENTAS

**VENDO** puertas de entrada de casas, de habitaciones y cocheras, balcones y ventanas con o sin reja; buena calidad. Precios muy baratos por ser construido en grandes series y por encargo. San Pablo, 97, carpintería Miguel Ferrando.

**CAMAS** hierro sommier "Numanca", 55 pesetas; con barra, 60. Armarios luna, color guinda, 75; satin, 70, y varios muebles más de ocasión. Cerdán, 43, principal.

**COCHE** Americano 17 HP., con patente servicio público; estado como nuevo; dare barato. Moncay, 3, tienda, Alagón.

**DOR TRASLADO** vendo comedor moderno, camas, percheros, máquinas coser Singer. Paseo María Agustín, 37 C., segundo izquierda.

### TESTAMENTARIA DE DOÑA LEONOR ALCANTE BARIHE

En el testamento de esta señora aparece un legado a nombre de doña Elena Sanz, desconocida de los señores ejecutores testamentarios; por este anuncio se cita a la persona que se crea con derecho a dicho legado para que, previos los justificantes pertinentes, pueda hacerlo efectivo en el domicilio del albacea don Rufino Latorre, calle de Estébanes, número 9 triplicado, principal, de 5 a 7 tarde.

### SE NECESITA

una media costurera en fino, que sepa hacer mangas y bolsillos. Calle San Lorenzo, 5, principal izquierda.

### DEMANDAS

**DESEA** colocación señora para todo el día o algunas horas, quehaceres domésticos, coser o acompañar señora. Informarán, kiosco periódico, plaza la Seo.

**SE OFRECE** mandadera, por horas o todo el día. Razón, barrio Colón, calle 31 de Julio, núm. 8, entresuelo derecha, Pascuala Utrilla.

**MECANOGRAFO**, con máquina de escribir y aparato multicopista, desearía trabajo. Dirigirse, Casta Alvarez, núm. 57, entresuelo.

**SE OFRECE** medio oficial pastelería. Dirigirse, Confitería de Valero Peña, Democracia, 14.

**SE OFRECE** ayudante de pastelería, para dentro o fuera de la capital. Dirigirse a Camilo Pérez Muñoz, calle Pato, núm. 17, Calatayud.

**JOVEN** de 18 años, trabajando actualmente como cajero y auxiliar de contable en una fábrica de harinas, se ofrece para cajero, auxiliar de oficina, administrador de viuda o huérfana, o para alguna cosa análoga. Escribid, plaza de la República, 11, Daroca (Zaragoza).

**SEÑORA** viuda, bien educada, desea acompañar señoritas por las tardes; acostumbrada a ello. Razón, Armas, 25, tercero.

**SE OFRECE** para cobrador, ordenanza, vigilante o cosa similar, persona apta. Rafols, 11, bajo.

**PARA FIJA** o interina se ofrece cocinera con buenos informes. Goya, 12, primero izquierda.

**LAVACOCHE** se ofrece, bien impuesto en el oficio, pocas pretensiones. Razón, teléfono 54-76.

**VENDO** aparato de cine, profesional, marca "Pathé", buen precio. Calle Checa, 65 (Torrero).

**MUEBLES** y un plano se desean vender con urgencia. Razón, Dato, 3, colegio.

**BASCULAS** y cajas de caudales, balanzas, romanas prensas para alfalfa y paja J. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Romea, 2. Teléf. 41-50

**VENTA** permanente de amasadoras (movimiento patentado), cilindros afinadores bombas centrifugas (elevación de aguas), motores gasolina dos, tres y cinco HP., husos rajaderas, etc. Presupuestos gratis Talleres Angel Talamás, Avenida Siglo XIX, 73 y Lapuyade, 68 (Torrero).

**SE VENDEN** de 60 a 80 milares de teja inmejorable, a precios convencionales. Dirigirse a Jorge Castillo, Grisé.

**SE VENDE** ternera mamoná, buena clase. Razón, Checa, 68. Barrio Venecia.

**VOCHECITOS** y sillas de niño venta directa y precios de fábrica, últimos modelos, facilidades de pago. Almacén y venta en muebles "La Gran Bretaña", D. Jaime, 61.

**CAFES** "Tropical" son los únicos de olor, color y sabor. Tome siempre los afamados cafés "Tropical". Azúcar 1'55 kilogramo. Arroz, 0'60 Papiroca, 1'80. Chorizo, 5'75 Salchichón, 10. Almendras tostadas, 5'50. Avellanas, 4 Caramelos surtidos, 2'75. Café, 8'50. Coco rallado, 1'50 Sardina, cerca 2 kilogramos, 3 Anchoas, 0'60. Boquerones, 1'50 lata. Jabón "Lagarto", 1'30 Lentejas y alubias nuevas, muy finas, a gran precio Casa Embid, Pilar, 17.

**VENDO** escopeta fuego central, dos caños, con y sin gatillos, mantillas blanca, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones desde 21 pesetas; sábanas algodón, hilo fino, desde 2 pesetas; retales lana, seda, algodón; relojes suizero y bolsillo desde cinco pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser Singer, máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos. Precios baratísimos. Alquiló mantillas y telas. Compro y vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa Viuda de Vicen Pérez Bozgero, 21 y 23

**A DIEZ PESETAS** mes, sin fiador ni pago de entrada, alfombras Renacimiento, lujosas vajillas, cristalerías Sajonia, relojes suizos de pared, pulsera y bolsillo; fonógrafos, discos, cochecitos para niños, lujosas lámparas, aparatos fotográficos, prismáticos; escopetas caza, 11'25 mes; bicicletas Automoto, 17 mes. Luis Parellada, Independencia, 16, entresuelo. (Crédito Loinaz).

**CAZADORES**. Ocasión: Vendo partida de escopetas sin gatillos, a 60 pesetas garantizada pólvora blanca, a 85 pesetas. Toda escopeta va provista de certificado de garantía. Catálogo gratis. Cerdán, 43, principal.

**VENTA** de cubas. Se desean vender cubas, una de 800 cántaras, otra de quinientas y dos de doscientas. Tratar con Romualdo Rubio, Aldeanueva de Ebro (Rioja).

**OCASION**: Vendo máquina coser Singer, giratoria, zapatero remendón, 140 pesetas; otra familiar, 60 pesetas; otra, industrial, 130 pesetas. Domicilio, Antonio Pérez, 16, primero (Junto Mercado).

**CARPINTEROS**, ebanistas, embaladores, piecerío, embajales, visiten esta casa. Irán bien servidos y ganarán dinero. Venta de leña muy seca, fuerte y floja. Cortada a petición del cliente. Se sirve a domicilio, según cantidad. Benavente, 11, Serrería.

**POR AUSENCIA** vendo precioso perchero luna biselada, cama matrimonio, mesa comedor, armario luna, escalera; todo nuevo. Bancos ebanista, herramientas. San Juan y San Pedro, 5, taller.

**CAMA** con jergón (matrimonio), en madera, nogal y olivo; estado como nueva; dare muy barata. Agustina de Aragón, núm. 12, primero.

**SE VENDE** una burra y una pollina a pruebas. Para informes, Ramón Soto, Tauste.

**OCASION**. Vendo barato coche Ford, conducción interior, cinco plazas, cuatro puertas; estado inmejorable. González, Don Jaime I, 17.

**SE VENDEN** perros lobos, cachorrillos, polleías ejemplares. Inglaterra, núm. 11. Villa Hungría (Delicias), número 5.636.

**HIERROS** de lance, chapa ondulada para tejadillos, pies banco jardín. Balcones, tubertas. Cortadillo para hecadoras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de onatarra. Cervero y Falde, Agustina de Aragón, 61.

**VINOS** de su cosecha, corrientes, unos y generosos y mosto o zumo de uva sin fermentar. Crescer o Losilla Bull, Cariñena.

**SE VENDE** máquina de coser Singer, industrial, seminueva. e dará barata. Razón, Checa, núm. 5, barrio Venecia.

**AMASADORAS**, Lornos, prensas. Maquinaria para chocolate, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos marineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres, Hijos de Juan Guirart San Agustín 6

**VENDO** camas pequeñas, colchones, armarios, perero, comedor, máquina Singer, 60 pesetas, gramófono mala 20 discos, barato; máquina pulir, completa y varios más. Mayor, 54, bajos.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

**OCASION**. — Motocicleta B. S. A., 3,49 HP., en estado de nueva. Casa Albero. Soberanía Nacional, 18, Zaragoza.

**GANGA**. Se vende automóvil Citroën B 14, bombeado, seminuevo y barato, y una parcela en Delicias, San Rafael, núm. 7. Razón, Zurita, 1 Garage Calvo.

**VENDO** siete cubas muy buenas; cabida total, 200 alqueces. Razón, Don Jaime, 40, segundo.

**DARE** barato automóvil de cinco caballos, tres asientos, en perfecto estado, patente corriente. Razón, San Pablo, 14, entresuelo izquierda.

**VENDO** prensa hidráulica usada, para aceite, con su bomba hasta 500 atmósferas presión; otras para el mismo uso de tornillo. Tijeras metálicas para cubiertos y columnas armadas, tres vagones para vía de 50 ó 60. Pascual Noguerras, Ramón y Cajal, 51.

**PARA** fábrica de dulces, vendo mesa hierro tres metros larga por 1'300 ancha, y otra de vapor dos metros larga por uno ancha. Para tratar, Domingo Lambán, plaza de San Lorenzo, 2, ultramarinos.

**VENDO** dos hojas puerta con tableros de 2,25 por 1,40 metros en total, valla despacho, estanterías y otros utensilios. Para tratar, Domingo Lambán, plaza San Lorenzo, 2, ultramarinos.

**MUEBLES**: Armarios luna, color guinda, 85 pesetas; mesas comedor, 25 ptas.; mesillas noche, 12 ptas.; armarios comedor, 90 pesetas; camas, cómodas, entredoses, lavabos, sillas, cuadros, espejos; precios sin competencia. Almacenes San Pablo, M. Gómez, calle San Pablo, núm. 39 (esquina a la plaza de San Pablo). Nota: Se compran objetos antiguos en alhajas, abanicos, damascos y muebles de época.

### NODRIZAS

**SE OFRECE** para criar en su casa primeriza, tres días de leche, de 24 años. Para informes, dirigirse al médico de Carcastillo, D. Manuel Blanco.

**AMA** se necesita para casa de los padres, con leche abundante, de dos cinco meses. Plaza Castelar, 14, segundo izquierda.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección

**PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN**

TRIMESTRE 750 PTAS.  
 AÑO..... 30'00  
 NÚMERO SUELTO 10 CTS.

# La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1933

Número de 16 páginas

## Siguen brillantemente las tradicionales fiestas del Pilar

COMO TRANSCURRIO EL DIA DE AYER

Continuaron ayer las fiestas con un tiempo casi tan inclemente como el del día anterior.

Ayer se celebró la primera corrida de toros y esto aumentó la animación viéndose más caras forasteras que en días pasados.

Algunos de los actos anunciados en el programa no se celebraron, tales como la apertura oficial de la Exposición de Síntesis Gráfica de la Economía Aragonesa, que ha quedado aplazada hasta mañana, domingo.

La comparsa de cabezudos y gigantes recorrió durante toda la mañana las calles de la ciudad, dando una nota pintoresca y tradicional, aunque sin entusiasmar a todos los chiquillos, que en estos tiempos se buscan otras preocupaciones de mayor trascendencia. ¡Peor para ellos!

CAMPEONATO ARAGONES DE LANZAMIENTO DE BARRA

Ante buen número de curiosos celebróse el campeonato aragonés de lanzamiento de barra, que dió este resultado:

- 1.º Manuel Bazán (campeón), 16'50 metros.
- 2.º Jesús Cabezas, 16'34 idem.
- 3.º Hermenegildo Domínguez 15'31 idem.
- 4.º Juan Roda, 14'47 idem.
- 5.º Gregorio Bailón, 14'30 idem.
- 6.º Pedro Andrés, 14 idem.
- 7.º Esteban Bellé, 13'90 idem.
- 8.º José Muñoz, 13'58 idem.
- 9.º Enrique Mañoli, 13'50 idem.
- 10.º Alejandro Franco, 13'16 idem.
- 11.º Miguel Minguillón, 12'82 idem.
- 12.º Virgilio Pérez, 12'80 idem.
- 13.º Benito Marco, 12'45 idem.
- 14.º Victoriano González, 12'17 id.
- 15.º Eugenio Rodríguez, 11'80 idem

LA FIESTA POPULAR DE JOTA

La Fiesta de Jota aragonesa anunciada para la noche del día 11 en la plaza de San Pablo había quedado aplazada hasta la fecha de ayer.

Se celebró a las diez de la noche, en plaza tan típica como la citada, tomando parte destacados elementos de nuestro canto regional y siendo presenciada por numeroso público.

FIESTA DE JOTA

Nuestro canto regional ha sido, es y será el himno de Aragón. El compositor que quiera escribir un himno a nuestra tierra forzosamente ha de pasar su pentagrama sobre nuestra Jota.

Todos los años se reúne en nuestro primer coliseo abundante público ávido de escuchar su Jota y ver su baile. Esto es, pues, lo interesante para los de la tierra y más para los forasteros. La Jota se cultivaba poco en el resto del año, y es verdaderamente lamentable que se pierda poco a poco la Jota pura y neta como la oímos cantar a Juanito Pardo, el Royo del Rabal, Moreno y otros famosos joteros.

Como no se comprenden las fiestas del Pilar sin festivales de Jota y, sobre todo, en nuestro coliseo municipal, asistimos con gusto a ellos para florar tiempos que pasaron fatalmente.

Ayer tarde hubo lleno rebosante, comenzando el festival por dos obras de concierto ejecutadas por la rondalla Santamaría.

Seguidamente cantaron Félix Colás, de Juslibol; Justo Royo, veterano en estas lides; Raquel Ruiz, segundo premio del concurso de Madrid, de Caspe; Celestino Ballarín, primer premio de este año en el Price, de Madrid; Jacinta Bartolomé, Francisco Rodríguez Redondo, de Epila; Pascuala Perié, de Nuez de Ebro, primer premio en Madrid y copa de honor, que cantó bonitos y puros estilos; Gregoria Ciprés, de Huesca, y Camila Gracia, también de Huesca, conocidos y



Un momento del concurso de lanzamiento de la barra aragonesa. (Foto. A. de la Barrera)

aplaudidos todos, que procuraron desempeñar su cometido para satisfacer al público que les escuchaba.

En el baile se distinguieron las parejas Pilar Itoy y Santiago Zapata; hermanos Sancho, de Albalate, que bailan con gracia sin igual; hermanos Fernando, de Villamayor, y las graciosas parejas de niños José Roy y Conchita Zapata, Angelita Zapata y Manolico Rodríguez, niño de cinco años.

Para todos hubo aplausos, y el público salió satisfecho de nuestra fiesta regional.

EL FERIA DE GANADOS

Ayer fué el primer día de la feria de ganados que, como es tradicional, se celebró en el paseo de la Mina.

Cantidad de ganado hubo aproximadamente la del año anterior.

En cuadros de los tratantes hemos visto hermosos ejemplares procedentes del Pirineo.

En el ferial mayor número de machos de trabajo en venta que otros años. Ello refleja la mala situación del agricultor, que le obliga a vender su ganado.

Hay la impresión que este va a ser un mal año de transacciones, pues las cosechas no dieron rendimiento para muchas compras.

Ayer no hubo ventas; se redujo todo a un tanteo de precios. Hoy y mañana serán los días de las transacciones.

EL FESTIVAL INFANTIL

Recibimos la siguiente nota de la Comisión de Festejos:

"Se advierte al público que hoy, a las once de la mañana, tendrá lugar el festival infantil en el Parque de Buena Vista, en el que se celebrarán las carreras de autos, triciclos, patinetas y bicicletas".

EL PROGRAMA DE HOY

A las once de la mañana dará un concierto la renombrada banda provincial, en la plaza de Sas.

A las once se celebrará en el Parque de Buena Vista un festival infantil, con carreras de triciclos, autos, bicicletas y patinetas, otorgándose varios premios y disparándose morteros con sorpresa, elevación de globos y otros números.

A las trece horas concierto en la plaza del Pilar, por la banda municipal de La Almunia de Doña Godina.

A las tres de la tarde segunda corrida de toros, lidiándose seis de la ganadería de los hijos de Miura, por los diestros Fermín Espinosa "Armillita chico", Manolo Bienvenida y "Carnicerito de Méjico".

A las tres y media pruebas eliminatorias del campeonato de España de velocidad, en el Velódromo de Torrero.

De cinco a seis de la tarde concierto en la plaza de Sas, por la banda municipal de La Almunia.

A las siete se quemará la segunda colección de fuegos artificiales, en la Gran Vía, preparada por el pirotécnico zaragozano don Angel Sanz.

## POR ARAGON

No sabemos a ciencia cierta si estas cuartillas que escribimos en un momento de pasión espiritual serán o no publicadas, por tratar de un tema tan vivo en un periódico imparcial e independiente; pero, por su independencia, al mismo nos acogemos y casi no dudamos serán bien acogidas por la Dirección de LA VOZ DE ARAGON.

Más por sentimiento que por asentimiento nos hemos movido a escribir las para llevar nuestro grano de arena a la obra de reconstitución aragonesa que hace años se inició, pero que nunca llega a cristalizarse, y ahora sería hora de pensarse más en Aragón, que no se piensa.

Con dos meses de retraso llega a nuestro poder un ejemplar de LA VOZ DE ARAGON, edición 3 de agosto, que publica dos documentos, a nuestro entender, transcendentales. El primero, bajo los auspicios del periódico, tiene más, mucha más importancia de lo que parece, ya que propugna por una Unión General de Aragoneses.

Dejemos el título si nos agrada o no; pero el hecho de unión es conveniente para todos; es decir, se impone a toda prisa.

El segundo (hacemos alusión al manifiesto-programa que lanzó el Partido Radical de Aragón, manifiesto sumamente extenso) su intensidad impide haya podido ser comprendido por el pueblo, porque además adolece de mucho confusionalismo y poca claridad en el concepto, dándose el caso de que muchos que saben leer no lo han entendido. No ocurre así con el primero. Es más explícito y afirmativo. No obstante, para nosotros, los que seguimos paso a paso el movimiento aragonés desde que inició su renacimiento espiritual y colectivo, tiene cierta importancia el mencionado documento, porque en el mismo se refleja un descontento y un malestar aragoneses que no puede ocultarse; pero sabemos por qué causa y motivo no llega a hablarse claro de una vez.

Todo son tanteos, vacilaciones, titubeos, quejas, gemidos, razones, exposiciones, proyectos, susurramientos, lamentaciones, gestos más o menos manifestados en rebeldía; en fin, una porción de anomalías, mientras Aragón, que debiera ir a la cabeza de todo movimiento renovador, anda y sigue a la cola de los demás, por nuestra idiosincrasia, que ya no tiene límites de abandono. Esta es, en razón la posición de Aragón. Y contra este presente triste y desolador de Aragón nadie se levanta para redimirlo, ensalzarlo y levantarlo de la postración en que se halla. La idiosincrasia sigue despojando nuestro suelo patrio, convirtiéndolo en estepas solitarias como la ancha Castilla...

Las aspiraciones de Aragón hay que buscarlas en el artículo 11 de la Constitución española, en su grado máximo de concesiones. No podemos ser los aragoneses menos que los demás, y Aragón tampoco debe ser menos que las otras regiones hermanas.

La Constitución no favorece ni deja de favorecer a nadie; a todos trata por igual; quien a ella no se acoge no tiene motivo de queja ni para el Estado ni para ninguna de las regiones que saben emanciparse mucho mejor que nosotros.

Pasaron los tiempos felices del centralismo que amparó la escuela de

## Reparto de premios a los aviadores vencedores



El jueves se efectuó el reparto de premios en fiesta de sociedad. Los aviadores vencedores en los diversos concursos de acrobacia y velocidad. (Foto. A. de la Barrera)

## Ayer fué inaugurada la línea tranviaria de Conde Aranda

A las seis en punto de la tarde partió ayer de la plaza de la Constitución el tranvía que ha de prestar servicio por la nueva línea de la calle Conde Aranda, revistiendo la inauguración extraordinario realce.

Asistieron al acto inaugural el alcalde, don Federico Martínez Andrés; el secretario de la Alcaldía, don Luis Peclós; varios concejales, don Manuel de Escoriaza, consejeros y altos empleados de la Compañía de Tranvías de Zaragoza y numerosos ingenieros. También asistieron los representantes de la Prensa local.

La partida del tranvía fué presenciada por numeroso público, que elogiaba el buen gusto que ha presidido la construcción de los nuevos coches, a los cuales se les ha provisto de todos los adelantos y de las máximas comodidades.

Los coches motores, construídos en las talleres de Cardé y Escoriaza, y que dentro de poco prestarán servicio en la línea de Torrero, van provistos de frenos de aire comprimido, además del eléctrico y mecánico, que ofrece la máxima seguridad, ya que el coche, en demostración práctica ofrecida ayer en el acto inaugural, para en un corto espacio, sea cual fuese la velocidad que lleve. También va provisto de sirena.

Al llegar el coche motor a la calle Conde Aranda el conductor honorario, ingeniero don Genaro Jaime paró el vehículo para que cuantos en él iban recibieran el homenaje de los vecinos beneficiados con el nuevo servicio, subiendo al coche la Junta directiva de la barriada.

El tranvía siguió su marcha hasta las Delicias, límite de la línea, y al regreso tomó la vía del paseo del

caiques. Pasaron también los tiempos de lirismos y de sueños infantiles, y hora es de que no se entretenga más al pueblo en proyectos, en ideas que no se transforman en realidades, si es que queremos evitar la desmembración total de nuestra Patria.

Venga una unión o solidaridad de todos los aragoneses, antes que llegue el desmoronamiento de Aragón. Hoy, los pueblos, todos, se basan en un principio federativo nada nuevo para Aragón ni para los aragoneses, norma que cundió en nuestra tierra mientras fué libre de sus destinos y tuvo personalidad social y política.

GASPAR TORRENTE  
 Secretario de Unión Aragonesista

## ACTUALIDAD INTERNACIONAL

### La paz en Suramérica

Un acuerdo de trascendencia para la paz en Suramérica han adoptado recientemente Argentina, Brasil, Chile, Méjico, Paraguay y Uruguay.

Delegados de estas naciones, reunidos en Río de Janeiro, acaban de firmar el "Pacto de no agresión" latinoamericano.

Debido a la iniciativa de Saavedra Lamas, ministro de Negocios Extranjeros en la República argentina, constituye el acuerdo una declaración solemne de las partes o Estados contratantes que condenan las guerras de agresión y se comprometen a resolver, por medios pacíficos consagrados en el Derecho internacional, todos los conflictos y todas las divergencias.

También se obligan a no reconocer ningún Estatuto territorial que no haya sido establecido por medios pacíficos, ni adquisición alguna de territorios obtenida por la fuerza de las armas.

Juzgamos muy posible que en plazo breve adopten y ratifiquen el "Pacto de no agresión" latinoamericano, acordado en Río de Janeiro, las restantes naciones hispano-americanas de Centro y Suramérica.

Las opiniones, expuestas en los artículos firmados responden siempre al criterio de sus autores y no suponen la identificación del periódico con las ideas expuestas, aun cuando, en ocasiones, sean coincidentes.